

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 17 (2010)  
**Heft:** 191

**Rubrik:** Kalender

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Inhaltsverzeichnis Kulturprogramme

- |   |  |  |
|---|--|--|
| 2 Konzert/Theater St.Gallen.                                  | 56 Mittelalterspektakel Appenzell. Mariaberg Rorschach. Kellerbühne St.Gallen. | 69 Schule für Gestaltung SG.   |
| 25 Kunstmuseum Bern. Kunst Halle St.Gallen. Museum Appenzell. | 60 Begegnungstag St.Gallen. Appenzeller Geschichte. Kultur is Dorf Herisau     | 71 Jüdisches Museum Hohenems.  |
| 46 Museum im Lagerhaus SG. Kinok St.Gallen.                   | 64 Salzhause Winterthur. Gare de Lion Wil. Kugl St.Gallen.                     | 72 Schloss Wartegg Ror'berg. WM-Fest SC Brühl SG. Appenzell kulturell. |
| 52 Kunstmuseum St.Gallen. Kunstmuseum Thurgau.                |  | 74 Lika Nüssli im nextex. Herber Maeder Ausstellungen.                 |
| 54 Casinotheater Winterthur. Grabenhalle St.Gallen.           |  | 76 Klangbad Festival Scheer (D).                                       |

# KALENDER

## 01.-30.06.

Wird unterstützt von:  
**Schützengarten Bier**



## Di 01.06.

### KONZERT

**Dä Ziischtig.** Mit Markus Lauerburg – Mummur. Kugl St.Gallen, 21 Uhr  
**Heinrich Müller & Band.** Die Krawatte mit der Country-Schlager-Gitarre gewechselt. Olma Messen St.Gallen, 20 Uhr  
**Malcolm Green's Sing-Bar.** Gesangs- und Instrumentenschüler demonstrieren ihre Fähigkeiten. Gambrinus St.Gallen, 20:30 Uhr  
**The Puppini Sisters.** Vintage-Swing-Pop aus Grossbritannien. Freudenhaus beim Festspielhaus Bregenz, 20:30 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**Disaster.bar.** Jeden Dienstag ein anderer DJ mit anderer Musik. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

### FILM

**Daniel Schmid – Le chat qui pense.** Schillernd-schönes Porträt des grossen Schweizer Kinokünstlers. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Dharavi – Slum for Sale.** Einer der grössten und am dichtesten besiedelten Slums der Welt. Filmfeyer Winterthur, 20:30 Uhr

### THEATER

**24/7 – Sie nennen es leben.** Collage des Jugendtheaterclubs beat. Theater St.Gallen, 20 Uhr  
**That Face – Szenen einer Familie.** Ein tragisch-komisches Familienporträt. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

### TANZ

**Adriano Banchieri – Madrigalkomödie.** Musiktheater des Chorkreis St.Gallen. Grabenhalle St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Die Mitmacher.** Tanzstück von Andrea Boll nach Friedrich Dürrenmatt. Theater St.Gallen, 20 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Alp-Träume.** Führung. Museum im Lagerhaus St.Gallen, 18 Uhr  
**Gärten in Ittingen.** Einführung, anschliessend Rundgang durch den Heilkräutergarten. Kartause Ittingen Warth, 19 Uhr

### LITERATUR

**Antje Landshoff.** Initiallesung zu den Liechtensteiner Literaturtagen. Schlösslekkeller Vaduz, 20 Uhr

### VORTRAG

**Erfreuliche Universität.** Reinhold Harringer erklärt das Geld. Palace St.Gallen, 20 Uhr

### KINDER

**Die Blume und der Baum.** Vom Theater Minimus Maximus, ab fünf Jahren. Theater am Saumarkt Feldkirch, 10 Uhr  
**TülliknülliFüllli.** Die drei Schweinchen brauchen ein Haus. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

### DIVERSES

**Informationsabende SBW Gestalterischer Vorkurs.** An der Hafenstrasse 31, Raum «Lagune» in Romanshorn. SBW Haus des Lernens Romanshorn, 19:30 Uhr

## MI 02.06.

### KONZERT

**Change Request.** Jugendliche Frische, Spielfreude und Intensität aus Leipzig. Gambrinus St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Orchestre de Chambre Pelléas.** 1. Teil: Igor Strawinsky Pulcinella Suite. 2. Teil: Duo cello project. Montforthaus Feldkirch, 19:30 Uhr  
**Janne Pettersson und Playground.** Funk, Jazz, Reggae, Blues, Soul. Culbar St.Gallen, 21 Uhr  
**Resident-Jazztett.** Mit dem Kaff-Präsi. Kaff Frauenfeld, 19 Uhr  
**Schoren rockt.** Ausschnitt des Schaffens am Borg Dornbirn Schoren. Spielboden Dornbirn, 19 Uhr  
**Lange Nacht der Musik.** 19 Live-Bands, 18 Lokale. Bregenz, 20 Uhr  
**Les Amuse Bouches.** Ohrwürmer und Geheimtipps neu und wigenwillig interpretiert. Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr  
**Portico Quartet.** Brit Jazz aus England. Freudenhaus beim Festspielhaus Bregenz, 20:30 Uhr

### FILM

**Filmabend.** Begleitveranstaltung zur Ausstellung Bergrettung. Museum Appenzell, 19:30 Uhr  
**Gori vatra.** Herzerwärmend-scurrile Komödie über den Alltag in Bosnien-Herzegowina. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Pianomania.** Witziger Einblick in die Welt berühmter Pianisten und ihres Klaviertechnikers. Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr

### THEATER

**Heimspiel 5.** «er und is». Kabarettistisches Liederprogramm. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

### KABARETT

**Ein Treffen mit Esperanto.** Die Spur der grünen Karte führt ins Kabarett Verda Kato. Point Jaune Museum St.Gallen, 19 Uhr

### Schüler schreiben für Giacomo & Müller.

Unzensurierte und ungeprobte Dialoge. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

### TANZ

**Comart.** Die Abschlussklasse der Theaterschule Comart aus Zürich mit drei Stücken auf Tournee. Fabriggli Buchs, 20 Uhr  
**Die Mitmacher.** Tanzstück von Andrea Boll nach Friedrich Dürrenmatt. Theater St.Gallen, 20 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Kultur am Nachmittag.** Führung. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

### LITERATUR

**Heiden humorvoll kennenlernen.** Ein vergnüglicher Abend mit Peter Eggenberger. Kurhaus Sunnematt Heiden, 20 Uhr

### VORTRAG

**Peter Kamber ... alles verloren.** Zur Biografie der beiden Berliner Theaterdirektoren Fritz und Alfred Rotter. Kiefer-Martis-Huus Ruggell, 19:30 Uhr  
**Reinheit und Reinigung.** Welche Funktion haben Reinigungsriten in den unterschiedlichen Konfessionen? Frauenmuseum Hittisau, 16 Uhr

### KINDER

**Die Blume und der Baum.** Vom Theater Minimus Maximus, ab fünf Jahren. Theater am Saumarkt Feldkirch, 10 Uhr  
**Zauberlaterne.** Filmclub für Kinder. Alte Kaserne Winterthur, 14/16 Uhr

## Do 03.06.

### KONZERT

**Alexander Scherbakov.** Solo Thurgau Tournee. Stadthaus Frauenfeld, 19:30 Uhr  
**Cedarwell.** Indie-Pop. Gare de Lion Wil, 21 Uhr  
**Eternal Tango.** Alternative-Rockgriffe zu kurz. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr  
**Feldkirch Festival.** Streichquartettabend. Rathaus Feldkirch, 19:30 Uhr  
**Feldkirch Festival.** Wandelkonzert. Innenstadt Feldkirch, 17 Uhr  
**Max Lässer und das kleine Überlandorchester.** Unerhört und lüpfig. Kulturforum Berneck, 20 Uhr  
**Mur.** Live-Jazz. Krempel Buchs, 21 Uhr  
**Waldrand/Drops/Kidd O.** Am Musig-uf-de-Gass-Auftakt. Waaghaus St.Gallen, 20:15 Uhr  
**Simu.** Mundartpopmusik und Entertainment. Eisenwerk Frauenfeld, 20:15 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**Bade.wanne.** Musik aus der Dose. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Hallenbeiz.** Rundlaufen mit der Musik von DJ Franz Friedrich. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Shantel DJ-Set.** Der Balkanpopzug rollt weiter. Kulturladen Konstanz, 22 Uhr  
**Spazierklang.fm.** DJs Ho-Fi, Aulay & Franz Filter. Salzhause Winterthur, 21 Uhr

### FILM

**L'enfer d'Henri-Georges Clouzot.** Clouzots gescheiterter Geniestreich mit Romy Schneider. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Nothing Personal.** Preisgekröntes Debüt: Eine junge Frau bricht radikal mit ihrem bisherigen Leben. Kinok St.Gallen, 18 Uhr

### THEATER

**Bezahlt wird nicht.** Von Dario Fo. Phönix Theater Steckborn, 20:15 Uhr  
**Orange.** Premiere. Ein Guantánamohäftling verwandelt sein Unglück in eine Schule des Lebens. In Anwesenheit von Mourad Benchellali. Keller zur Rose St.Gallen, 20:15 Uhr  
**Lola geht auf Reisen.** Erzähltheater in Dialekt. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr  
**Theater Bilitz.** «Big Deal?» Kammgarn Schaffhausen, 10:30/14 Uhr

### KABARETT

**Esther Schaudt.** Vier Frauen in Personalunion. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

### TANZ

**Die Mitmacher.** Tanzstück von Andrea Boll nach Friedrich Dürrenmatt. Theater St.Gallen, 20 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Roni Horn.** Führung. Kunsthaus Bregenz, 19 Uhr

### LITERATUR

**Frühschicht.** Lesung mit Manfred Heinrich. Alte Kaserne Winterthur, 07 Uhr

### VORTRAG

**Lateinamerika heute.** Von René Lechleiter. Restaurant Dufour St.Gallen, 20 Uhr

### DIVERSES

**Stimmfeuer Frauentempel.** Eröffnung. Jeden 1. und 3. Donnerstagsabend im Monat. Stimmfeuer Frauentempel St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Männerabend.** Fussball, Grill und Bier. Viertel Bar Trogen, 19 Uhr  
**Play-it: analog.** Monopoly, Wer wird Millionär, Mensch ärgere dich nicht etc. Kaff Frauenfeld, 19 Uhr  
**Unentgeltliche Rechtsauskunft.** Zum ehelichen Güter- und Erbrecht, zu Beurkundungen. Amtsnotariat St.Gallen, 17 Uhr

## FR 04.06.

### KONZERT

**One for you feat. Daniel Schenker.** Big Band. Gambrinus St.Gallen, 21 Uhr  
**Dominique Merlet.** Schumann und Chopin zum 200. Geburtstag. Ziegelhütte Appenzell, 20 Uhr  
**Feldkirchfestival.** Szenisches Hauptwerk. Montforthaus Feldkirch, 19:30 Uhr  
**Frontier Ruckus.** Für Fans von Neutral Milk Hotel und Bonnie «Prince» Billy. Tap Tab Schaffhausen, 21 Uhr  
**Martin O.** Stimme und Tonschlaufen. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr  
**Noem Nova/Dance Affair/Kafi-D.** Electro am Musig uf de Gass. Kugl St.Gallen, 21:45 Uhr  
**La Rétrospective.** Rock von den Gewinnern des BandX-Contests. Grabenhalle St.Gallen, 21:15 Uhr  
**Mikros & Makro/Thomaten und Beeren/Augenwasser.** Zwei Duos und ein Tüftler. Palace St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Doppia Erre & Beppo/Schwarz uf Wiss/Dusted Digga.** Rap am Musig uf de Gass. Talhof St.Gallen, 20 Uhr  
**Herr Bitter/Bright/Huiskapälä.** Musig uf de Gass. Waaghaus St.Gallen, 20 Uhr  
**Milk On My Rainbow Coloured Skin/Tüchel/Bills For A Russa In Cow.** Alternativrock am Musig uf de Gass. Flon St.Gallen, 20 Uhr  
**Musikbar.** Silvia Schneider, Ficht Tanner und Pedro Ferreirainha. Rab-Bar Trogen, 21 Uhr  
**Preisträgerkonzert.** Vom Jugendmusikwettbewerb 2010. Schloss Werdenberg, 11 Uhr  
**Freshlyground.** Pop aus Südafrika. Freudenhaus beim Festspielhaus Bregenz, 20:30 Uhr  
**Winnetous Erben.** «Es lebe die Verwandtschaft.» – Collection absurde. Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**Dance Free.** Begegnen im rauch- und alkoholfreien Tanzraum. Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr  
**Delta Moon.** Southern-Rock und Blues. Nordtrakt Herisau, 20:30 Uhr  
**Kantine.** Mit DJ Valentina. Spielboden Dornbirn, 21 Uhr  
**Silvio Beatz.** Balkan Beats & Gypsy Sounds. Salzhause Winterthur, 22 Uhr  
**Tanzbar.** DJs Natty B. & Doublechlin. Kammgarn Schaffhausen, 22 Uhr  
**World of Music.** Chruut und Rüeblli mit Herz. Kaff Frauenfeld, 19 Uhr



Musik-Comedy

**GESCHWISTER PFISTER**

«Die Geschwister Pfister – in der Klinik»

Mi 9.6. – Sa 12.6.  
 20.00 Uhr



Lesung

**BESUCH TOLLKÜHNER AUTOREN**

Eine Lesung der ganz persönlichen Art

Di 15.6.  
 20.00 Uhr



Kabarett-Lesung

**LORENZ KEISER**

liest und spielt

Do 17.6. & Fr 18.6.  
 20.00 Uhr

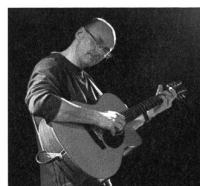


Konzert

**GUITAR CLINIC & CONCERT**

Mit Jacques Stotzem

Do 17.6.  
 19.00 Uhr Clinic  
 20.30 Uhr Konzert

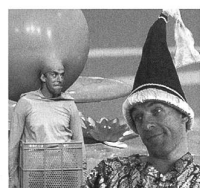


Für Kinder ab 4 und Erwachsene, die gerne Kind sind

**DAS DROPAX-KINDERPROGRAMM**

«Ein Frosch namens Kuh»

Sa 19.6.  
 15.00 & 17.00 Uhr



Visual One-Man Show

**PATRICK COTTET-MOINE**

Visual One-Man-Show

Mi 23.6. & Do 24.6.  
 20.00 Uhr



Sponsoren



Medienpartner



# grabenhallejuni

DI. 01. | 18.45

**LA PAZZIA SENILE / LA SAVIEZZA GIOVENILE**

Der Chorkreis St.Gallen mit der Madrigal-Komödien von A.Banchieri

DO. 03. | 20.30

**HALLENBEIZ**

Ping Pong & Musik

FR. 04. | 20.30

**„MUSIG UF DÄ GASS“**

**LA RÉTROSPECTIVE / MONOPHON / SODA**

Lokale Rock - Elektro - Disco Stacts

SA. 05. | 20.00

**FINAL-CUT [CH] / RICHIE PAVLEDIS [CH]**

bunter Mix aus Jazz-Pop-Soul und Funk

SO. 06. | 17.45

**LA PAZZIA SENILE / LA SAVIEZZA GIOVENILE**

Der Chorkreis St.Gallen mit der Madrigal-Komödien von A.Banchieri

MO. 07. | 20.00

**DICHTUNGSRING ST.GALLEN NR. 48**

St.Gallens erste Lesebühne

MI. 09. | 20.00

**BULLAUGENKONZERT # 8**

**EAMON MCGRATH & THE MOHAWK LODGE [CAN]**

Gebrochene Herzen, leere Flaschen & ein Grill

DO. 10. | 20.30

**HALLENBEIZ**

Ping Pong & Musik

FR. 11. | 21.30

**MAX PASHM [UK] - BALKAN BEATZ**

Klezmer-Buzuki-Gypsy vermischt mit elektronischen Beats

SA. 12. | 21.30

**ROOTS-REGGAE-DANCEHALL-JUNGLE**

Dubster / Dey Kliin Sound / Baddis Crew / The Dawn / Ras K

MI. 16. | 15.30

**FUSSBALL WM 2010**

Spanien : Schweiz

FR. 18. | 22.00

**„5 JAHRE RAP-SG“**

**THE W.O.L.V.E.S. / E.S.I.K. / ODIUM & THE DAWN**

Afterparty mit Ham-e / Shoudelistix / Pac Man

SA. 19. | 22.00

**FUNK / DISCO NIGHT**

Showact von Junior Almeida [F]

MO. 21. | 15.30

**FUSSBALL WM 2010**

Chile : Schweiz

FR. 25. | 20.00

**FUSSBALL WM 2010**

Schweiz : Honduras

SA. 26. | 18.00

**PRO INFIRMIS „FLIRT PARTY“**

Ein Abend für Menschen mit und ohne Behinderung



Grabenhalle Unterer Graben 17 9000 St.Gallen / www.grabenhalle.ch



### Russland besucht Vorarlberg

Cello Project eröffnet des Feldkirchfestival

Die Wahlberliner von Cello Project berühren das Publikum auf unkonventionelle Art mit ihrem Jazz und Tango und ihrer Filmmusik. Zusammen mit dem Orchestre de Chambre Pelléas, das Strawinskys «Pulcinella Suite» spielt, eröffnen sie das Feldkirchfestival. Bis zum 13. Juni serviert das Festival zusammen mit über 450 Künstlerinnen und Künstlern die schillerndsten Facetten Russlands. Szenisches Hauptwerk des Festivals ist Strawinskys «Geschichte des Soldaten» (4./6. Juni) mit dem erwachsenen «Blechtrömmel»-Jungen David Bennett auf der Bühne des Montforthaus.

**Mittwoch, 2. Juni, 19.30, Montforthaus Feldkirch.**

Mehr Infos: [www.feldkirch.at/festival](http://www.feldkirch.at/festival)



### Schräge Familie mit schrägen Tönen

Winnetous-Erben musizieren im Figurentheater

Zwei Erbinnen und drei Erbschleicher machen Hausmusik und singen von fröhlich-frivolen Tanten und grummeligen Vettern, von funkenden Haartrocknern und anderen Besonderheiten der abwesenden Familie. Unbekümmert spielen Winnetous-Erben drauflos, bis kein Song mehr so ist, wie man ihn kennt; keine Stilrichtung bleibt verschont. Ob Blues oder Jazz, ob Bossa oder Cajun, Reggae oder Chanson, alles wird zur beschwingten Raritätensammlung «Es lebe die Verwandtschaft» verrührt.

**Freitag, 4. Juni, Samstag, 5. Juni, jeweils 20 Uhr, Figurentheater St.Gallen.**

Mehr Infos: [www.figurentheater-sg.ch](http://www.figurentheater-sg.ch)



### Selbst ernannter Captain

Afrikan Boy im Palace

Noch kein Debütalbum veröffentlicht und schon ein bekannter Musiker, der bereits mit MIA und Prince aufgetreten ist. Das ist Afrikan Boy. Myspace sei Dank. Sein dort gepostetes Märchen vom Posten ohne zu zahlen, «One Day I Went To Lidl», verschaffte ihm den Durchbruch. Afrikan Boy, in London als Kind illegaler nigerianischer Einwanderer geboren, trumpft mit Grime-beeinflusstem Afro Beat auf und poliert die Lieder mit humorvollen, politischen Texten auf Glanz. Das Palace lädt mit dem Captain Afrika, wie er sich selbst nennt, zur alternativen WM-Eröffnungsfeier.

**Samstag, 5. Juni, 22.30 Uhr, Palace St.Gallen.**

Mehr Infos: [www.palace.sg](http://www.palace.sg)



### Neunziger mit Soul

Final-Cut in der Grabenhalle

Die Band ist zwar neu, aber die Bandmitglieder sind in der Ostschweiz altbekannt. Der Schlagzeuger Ivo Fürer hat sich mit Monoblonde, der Bassist und Sänger Pino Buoro und der Gitarrist Jeannot Cesard mit Soulset, Cesard dazu auch mit Rostfrei einen Namen gemacht. Als Final-Cut verbinden sie den Pop der Neunziger mit dem Funk und Soul der Siebziger und erzeugen daraus tanzende Lebensfreude. Aber in erster Linie bringen sie satten Rock, cool und straight, an Mann und Frau.

**Samstag, 5. Juni, 21 Uhr, Grabenhalle St.Gallen.**

Mehr Infos: [www.grabenhalle.ch](http://www.grabenhalle.ch)

## FILM

**Bombón – el perro.** Vom Argentinier Carlos Sorin. Kulturcinema Arbon, 21 Uhr

**Chat noir, Chat blanc.** Emir Kusturicas orgiastisch-schräge Zigeunerballade. Kinok St.Gallen, 19 Uhr

**L'enfer d'Henri-Georges Clouzot.** Clouzots gescheiterter Geniestreich mit Romy Schneider. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr

**Mit dir an meiner Seite.** Ab 12 Jahren. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**The Marsdreamers.** Richard Dindo porträtiert Menschen, die zum Mars reisen wollen. Kinok St.Gallen, 17 Uhr

## THEATER

**Bezahlt wird nicht.** Von Dario Fo. Phönix Theater Steckborn, 20:15 Uhr

**Carmen – Eine Liebeskatastrophe.** Nach der Novelle von Prosper Mérimée und der Oper von Georges Bizet. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Ohne Halt bis Bern.** Eine Polit-satire. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 20:15 Uhr

**Orange.** Ein Guantánamohäftling verwandelt sein Unglück in eine Schule des Lebens. In Anwesenheit von Mourad Benchellali. Keller zur Rose St.Gallen, 20 Uhr

## KABARETT

**Die Krone der Erschöpfung.** Mit den Mammutjägern. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Frau Antje und die Ukulele.** Musikcomedy. K9 Konstanz.  
**nach-richten 2.** Hubertus Huber richtet das Zeigeschehen nach. Bistro zu Tisch Bischofszell, 21 Uhr

## MUSICAL

**Sophies Welten.** Musicalstar Sophie Berner und Band. Theater St.Gallen, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Ambigu.** Vernissage. Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

**Fundus – Harder.** Vernissage. Minimuseum Viganò Rapperswil, 19 Uhr

**Hans Schweizer.** Vernissage. Galerie Christian Roellin St.Gallen, 17:30 Uhr

**Zufucht auf Raten.** Führung. Küfer-Martis-Huus Ruggell, 18 Uhr

**Was soll ich sagen? – Alzheimer.** Vernissage. IG Halle Rapperswil, 19 Uhr

## DIVERSES

**Freiluft-Bingo.** Der Spass von Bingo verbunden mit Freiluft-Komfort. Kraffteld Winterthur, 21 Uhr

## SA 05.06.

### KONZERT

**Starnacht.** Mit Brunner & Brunner und Nick P. Pentorama Amriswil, 20 Uhr

**50 Jahre-Fest.** Mit Teatro Zuffelato, Louis Ribaux, Dr. Peter Faesi. Bibliothek Speicher/Trogen Speicher, 15 Uhr

**Afrikan Boy.** Who stole my Visa? Palace St.Gallen, 22:30 Uhr

**Alexander Scherbakov.** Solo Thurgau Tournee. Ev. Kirche Erlen, 19:30 Uhr

**Behind Enemy Lines.** Death Metal und Trash ein. Support: Wicca. Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr

**Blues NettWork.** Lowplugged Blues. Bogenkeller Bühler, 20:30 Uhr

**Feldkirchfestival.** Jazznacht. Pförtnerhaus Feldkirch, 22 Uhr

**Feldkirchfestival.** Konzert junge Talente. Pförtnerhaus Feldkirch, 17 Uhr

**Feldkirchfestival.** Weltmusik-Konzert. Montforthaus Feldkirch, 19:30 Uhr

**Final-Cut.** Pop und Jazz-Funk-Soul. Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

**Heinz de Specht.** Die Spechte hämmern uns in die Sommerzeit. Kul-tour auf Vögelinegg Speicher, 18 Uhr

**Jazzmelia & Band.** Sanft Jazz bis rockig. Lindensaal Teufen, 20 Uhr

**Martin O.** Stimme und Tonschlaufen. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**Cantapè.** Mit 30 Liedern um die Welt. Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr

**Open See.** Festival mit lokalen Bands. Kulturladen Konstanz, 18 Uhr

**Diner musical.** Musikalisches und kulinarisches Menü in 4 Gängen. Ev. Kirchgemeindehaus Lachen St.Gallen, 17 Uhr

**Flashdigga.** Rap. Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

**Rap Attack.** Feat. DJ Jesaya & Swedish. Gare de Lion Wil, 22 Uhr

**Giant Sand.** Desert-Underground-Pop. Freudenhaus beim Festspielhaus Bregenz, 20:30 Uhr

**Sommerparty.** Mit Rocola Bacalao und Luca Little. Fabriggeli Buchs, 20:30 Uhr

**Trio Updog in Concert.** Jazz. Kulturparkett Jona, 20 Uhr

**Variété.** In der warmen Stube. Variété Tivoli St.Gallen, 20:30 Uhr

**Vocalsnight!** Dem Casting entgegengetreten! Gambrius St.Gallen, 21 Uhr

**Winnetous Erben.** «Es lebe die Verwandtschaft». – Collection absurde. Figurentheater St.Gallen, 20 Uhr

**Winterthurer Symphoniker.** Werke von: W.A. Mozart und R. Schumann. Stadtsaal Wil, 20 Uhr

**CLUBBING/PARTY**  
**Bratwerk.** DJ Jak, DJ Buschmeister. Kraftwerk Krummenau, 19 Uhr

**Endstation-Club.** Gothic, Wave, Electro, Industrial etc. Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr

**Fillet of Soul.** DJs Pfaff Caesi, Lefthand & Reedo. Kraffteld Winterthur, 22 Uhr

**Illusion Room.** Feat. Guy Gerber. Kugl St.Gallen, 23 Uhr

**Kantine.** Klub – Kul – Urknall Spielboden Dornbirn, 21 Uhr

**Sommer-Tanzfest.** World, Oldies, Funk. Kultur-Werkstatt Wil, 20 Uhr

**Synthetik-Viertel.** Synthetische Musik und Industrie-Kulinarium. Viertel Bar Trogen, 19 Uhr

## FILM

**Chat noir, Chat blanc.** Emir Kusturicas orgiastisch-schräge Zigeunerballade. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr

**Film and Food.** Mit der Gruppe Jodamachemer. Schloss Dottenwil Wittenbach, 20 Uhr

**L'enfer d'Henri-Georges Clouzot.** Clouzots gescheiterter Geniestreich mit Romy Schneider. Kinok St.Gallen, 17 Uhr

**Nothing Personal.** Preisgekröntes Debüt: Eine junge Frau bricht radikal mit ihrem bisherigen Leben. Kinok St.Gallen, 19:30 Uhr

**Plastic Planet.** Dokumentarfilm ab 12 Jahren. Rosental Heiden, 17:15 Uhr

**Precious.** Oscar für die Darstellerin Gabourey Sidibe. Rosental Heiden, 20:15 Uhr

## THEATER

**Bezahlt wird nicht.** Von Dario Fo. Phönix Theater Steckborn, 20:15 Uhr

**TüllKnüllIFüll.** Die drei Schweinchen brauchen ein Haus. Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

**Biedermann und die Brandstifter.** Schauspiel von Max Frisch. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Hardys Grotto.** Theater im Stockdunkeln. Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

**Die Kreuzfahrt.** Von Schmiss & Schmalz. Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Orange.** Ein Guantánamohäftling verwandelt sein Unglück in eine Schule des Lebens. In Anwesenheit von Mourad Benchellali. Keller zur Rose St.Gallen, 20 Uhr

**Ohne Halt bis Bern.** Eine Polit-satire. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 20:15 Uhr

**Schalala Lalalalala.** Ein melodischer Countdown zur WM. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

## TANZ

**Antonio Andrade.** Reise durch die Geschichte des Flamenco. Kammgarn Schaffhausen, 18:30 Uhr

**Wir sind Musketiere.** Jugend- und Tanztheaterclub Konstanz. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Beatrice Dörig.** Vernissage; Galerie vor der Klostermauer St.Gallen, 17:30 Uhr

**Heidi Tobler.** Führung. Die Künstlerin ist anwesend. Silberschmuck atelier O'la la Herisau, 12 Uhr

**Mark J. Huber.** Vernissage. Kunsthalle Wil, 18 Uhr

**Roni Horn.** Führung. Kunsthaus Bregenz, 14 Uhr

**Valentin Magaro/Sébastien Mettraux.** Vernissage. Galerie Paul Hafner St.Gallen, 14 Uhr

**Werner Lutz und Otto Bruderer.** Vernissage. Otto-Bruderer-Haus Waldstatt, 14:15 Uhr

## KINDER

**Teddybären-Bringtag.** Ferien für den Lieblingstедdybären. Museum Herisau, 08:30 Uhr

**TüllKnüllIFüll.** Die drei Schweinchen brauchen ein Haus. Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

## DIVERSES

**Einblick ins Geburtshaus Artemis.** Geburtshaus Artemis Steinach, 09 Uhr

## SO 06.06.

### KONZERT

**Abendmusikzyklus Flawil-Gossau.** Kammerorchester Flawil, Werke von L.E. Larsson, M.Bruch, u.a. Ev. Kirche Oberglatt Flawil, 19 Uhr



## 2. APPENZELER MITTELALTER- SPEKTAKEL

18. BIS 20. JUNI 2010  
IM DORFKERN VON APPENZEL

MITTELALTERLICHER  
HANDWERKER- UND BAUERN-  
MARKT MIT SPEIS UND TRANK

### VERANSTALTUNGEN

Freitag, 18. Juni, Eröffnung, ab 18 Uhr  
**CHRISTOFFEL VOM  
HENGSTACKER**  
*Minnesang und Goukeley*

Samstag, 19. und Sonntag, 20. Juni  
**MARKTMUSIK  
MIRABILIS**  
*Tagsüber auf dem Festgelände*

Freitag, 18. Juni ab 20 Uhr  
und Samstag, 19. Juni ab 21 Uhr

**KEL AMRUN**  
*Schweisstreibende Mittelaltermusik  
auf der Spielbühne beim Postplatz*

**SINOMBRA**  
*Feuerspektakel*

Samstag, 19. Juni, 17 Uhr, im kleinen Ratssaal  
**CHANT 1450**  
VOKALENSEMBLE

Sonntag, 20. Juni, 11 Uhr  
**TRITONUS**  
*Historisches Konzert im kleinen Ratssaal*

Samstag, 19. und Sonntag, 20. Juni, tagsüber  
**VORTRÄGE**  
*Geschichte der Feuerschau und der Ziegelei*

Freitag, 18. und Samstag, 19. Juni, nachts  
**NACHTWÄCHTER-  
RUNDGANG**

Samstag, 19. und Sonntag, 20. Juni, tagsüber  
**GLÜCKSHAFEN-  
LOTTERIE**  
*auf der Spielbühne beim Postplatz*

**FREIER EINTRITT**



INFOS UNTER [WWW.DORFBRAND.CH](http://WWW.DORFBRAND.CH)



### kellerbühne

Heimspiele & Dunkeltheater

Kellerbühne St.Gallen St.Georgen-Strasse 3, 9000 St.Gallen

Vorverkauf und Reservation 1 Monat im voraus

Klubschule Migros am Bahnhof, 071 228 16 66, [www.kellerbuehne.ch](http://www.kellerbuehne.ch)

Abendkasse 1 Stunde vor Beginn, 071 223 39 59



Mi 02.06 20.00

Heimspiel 5  
**er und i**

Liederkabarett mit Daniel Weniger  
und Wolfgang Egli

Fr. 25.-, 30.-, 35.-



Do 03.06 20.00

Heimspiel 6  
**Lola geht auf Reisen**

Erzähltheater in Schweizer Dialekt  
mit Lotti Zwingli

Fr. 25.-, 30.-, 35.-



Fr 04.06 20.00

Heimspiel 7  
**Die Krone der Erschöpfung**

Evolution-Kabarett mit den  
«Mammutjägern» Furrer & Hufschmid

Fr. 25.-, 30.-, 35.-



Sa 05.06 20.00

Heimspiel 8  
**Die Kreuzfahrt**

Musikalisches Kabarett mit  
«Schmiss & Schmalz»

Fr. 25.-, 30.-, 35.-



Mi 09.06 20.00

Theater Stockdunkel

Do 10.06 20.00

**Hardy's Grotto**

Eine Sage und Grotto-Geschichten  
als Live-Hörspiel

Fr. 30.-

Mit Unterstützung von:

Stadt St.Gallen



**SWISSLOS**

Kulturförderung  
Kanton St.Gallen

Sponsoren:

**MIGROS**  
kulturprozent

**TAGBLATT**



Mulhergasse 13  
9001 St.Gallen  
071 227 47 47  
[info@roslihof.ch](mailto:info@roslihof.ch)  
[www.roslihof.ch](http://www.roslihof.ch)



lassen Sie sich  
**die Zukunft zeigen**

**Niedermann**Druck

Rorschacher Strasse 290  
9016 St.Gallen  
Telefon 071 282 48 80  
[info@niedermanndruck.ch](mailto:info@niedermanndruck.ch)

- High-End Bildbearbeitung
- Satz und Gestaltung
- Digitaldruck auf alle Papiere
- Offsetdruck mit Feinrastertechnik
- Colormanagement und Image Control
- Industrie- und Handbuchbinderei

**Antonio Malinconico e amici.** Zwei Gitarren und ein Bass. Schloss Wartegg Rorschacherberg, 18 Uhr  
**Bach-Motetten.** Mit dem Instrumentalensemble ad hoc. Klosterkirche Diessenhofen, 17 Uhr  
**Delta Moon.** Blues. Grüti Rüthi, 20 Uhr

**Feldkirchfestival.** Duo cello project. Schwelgen auf russisch. Pförtnerhaus Feldkirch, 11 Uhr  
**Feldkirchfestival. Szenisches Hauptwerk.** Geschichte vom Soldaten. Montforthaus Feldkirch, 19:30 Uhr

**Frühlingskonzert.** Melodien vom St. Galler Männerchor. Regierungsgebäude St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Lied am Sonntag.** Porträtkonzert Francisco Obieta. Theater St.Gallen, 11 Uhr

**Podium 2010.** Junge MusikerInnen und Musiker in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Vaduz, künstlerische Leitung: Graziano Mandozzi. Rathaus-Saal Vaduz, 11 Uhr

## FILM

**Daniel Schmid – Le chat qui pense.** Schillernd-schönes Porträt des grossen Schweizer Kinokünstlers Daniel Schmid. Kinok St.Gallen, 17:30 Uhr

**Gabbeh.** Das Motiv eines Teppichs beginnt zu leben. Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr

**Plastic Planet.** Erstaunlich, wie viele Dinge des täglichen Gebrauchs aus Plastik sind. Kino Rosental Heiden, 19:15 Uhr

**Teufelskicker.** Nach dem gleichnamigen Bestseller. Ab 8 Jahren. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

**Unser Garten Eden.** Humorvoller Blick in den multikulturellen Kosmos eines Berner Schrebergartens. Kinok St.Gallen, 11 Uhr

**Will Not Stop There – Nije kraj.** Skurrile Tragikomödie um einen verliebten Scharfschützen. Kinok St.Gallen, 20 Uhr

## THEATER

**Adriano Banchieri – Madrigalkomödie.** Ein Musiktheater des Chorkreis St.Gallen. Grabenhalle St.Gallen, 18:30 Uhr

**In einem finsternen Haus.** von Neil LaBute. Inszenierung: Christoph Mehler. Stadttheater Konstanz, 18 Uhr  
**Ohne Halt bis Bern.** Eine Polit satire. Regie: Hilde Schneider, Spiel: Thomas Götz. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 11:15 Uhr

**Orange.** Ein Guantánamohäftling verwandelt sein Unglück in eine Schule des Lebens. Keller zur Rose St.Gallen, 11 Uhr

## KABARETT

**Pussy'n'Pimmel.** Eine Aufklärungsshow für Teens'n'Oldies! Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Andrea Vogel.** Vernissage. Frauenpavillon St.Gallen, 11:30 Uhr

**Armin Aeschbach, Heinrich Bruppacher, Hans Ulrich Saas.** Führung. Oxyd Kunsträume Winterthur, 11:15 Uhr

**Bewegendes.** Finissage. Kulturparkett Jona, 13 Uhr

**Das Leben der Mönche.** Führung. Kartause Ittingen Warth, 15 Uhr

**Ganz rein!** Öffentliche Führung. Jüdisches Museum Hohenems, 11 Uhr

**Roni Horn.** Führung. Kunsthaus Bregenz, 11/16 Uhr

**Thomas Müllenbach.** Führung. Kunst(Zeug)Haus Rapperswil, 11:15 Uhr

**Wasser/Farbe – Colour/Water.** Führung. Museum Liner Appenzell, 14 Uhr

## LITERATUR

**Appenzeller Matinee.** Mit dem Sieger des 1. Appenzeller Witz-Slams, Hans Sturzenegger. Museum im Lagerhaus St.Gallen, 11:15 Uhr

**erLesen.** Brunch mit den AutorInnen Edith Flubacher, Isabel Stanick, Urs Althaus, Frank Baumann, Dr. Markus Studer, Edgar Belsler, Klaus Heer. Schloss Werdenberg, 10 Uhr

## VORTRAG

**Gestalten und arbeiten mit Herbert Maeder.** Von Gaston Isoz. Appenzeller Brauchtumsmuseum Urnäsch, 11 Uhr

## KINDER

**Die Farben werden eingefangen.** Robert Rynan, Sol LeWitt und Donald Judd. Mit Marcel Forrer. Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr

**Tülliknüllifüllli.** Die drei Schweinchen brauchen unbedingt ein Haus. Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

## DIVERSES

**Dorfkönige und Dorforiginale.** Führung mit dem Witzwanderweg-Erfinder Peter Eggenberger. Bahnhofplatz Walzenhausen, 10:30 Uhr  
**Klingende Skulpturen.** Stadtführung mit Urs Widmer, Alt-Stadtpresident. Museum Oskar Reinhart Winterthur, 14 Uhr

## MO 07.06.

### FILM

**Erfreuliche Universität.** Die letzten Tage der Ceausescu von Milo Rau. Palace St.Gallen, 20 Uhr

**Nothing Personal.** Preisgekröntes Debüt: Eine junge Frau bricht radikal mit ihrem bisherigen Leben. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

### THEATER

**Kaspertout.** von Simon Engeli. Inszenierung: Rodrigo Umseher. Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

### TANZ

**Orange.** Ein Guantánamohäftling verwandelt sein Unglück in eine Schule des Lebens und der Toleranz. Keller zur Rose St.Gallen, 20 Uhr

**Wir sind Musketiere.** Jugend- und Tanztheaterclub Konstanz. Inszenierung: Johannes Merz, Raphaela Kurz. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

### LITERATUR

**Dichtungsring St.Gallen Nr. 48.** St.Gallens erste Lesebühne mit Patrick Armbruster, Etrit Hasler. Eintritt frei Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

## DI 08.06.

### KONZERT

**Claude Djalio Situation.** Mit einer neuen CD. Gambrinus St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Dä Ziischtig.** Mit Marina Lachauer Diplom-Projekt. Kugl St.Gallen, 21 Uhr

**Deep Purple.** Rapture Of The Deep-Tour. Dornbirner Messe Dornbirn, 20 Uhr

**Axel Zwingenberger.** Boogie Woogie und Blues. Schloss Wolfberg Ermatingen, 20 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**Disaster.bar.** Jeden Dienstag ein anderer DJ mit anderer Musik. Krafffeld Winterthur, 20 Uhr

### FILM

**Luck by chance.** Der Film lässt uns teilnehmen an der Produktion einer Hindi-Filmproduction. Filmfoyer Winterthur, 20:30 Uhr

### THEATER

**In einem finsternen Haus.** von Neil LaBute. Inszenierung: Christoph Mehler. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Kaspertout.** von Simon Engeli. Inszenierung: Rodrigo Umseher. Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr

**Madama Butterfly.** Oper von Giacomo Puccini. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Orange.** Ein Guantánamohäftling verwandelt sein Unglück in eine Schule des Lebens und der Toleranz. Keller zur Rose St.Gallen, 20 Uhr

### TANZ

**Feldkirchfestival.** Tanzabend. Mit Carlos Matos & Kompanie Oficina dos Sentidos. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 21 Uhr

**Wir sind Musketiere.** Jugend- und Tanztheaterclub Konstanz. Inszenierung: Johannes Merz, Raphaela Kurz. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Hassan Khan.** Führung. Kunstthale St.Gallen, 18:30 Uhr

### LITERATUR

**Daniel Fuchs & Florian Vetsch.** Blaise Cendrars & Friedrich Glauser. Kult-Bau St.Gallen, 20 Uhr

### KINDER

**Arthur und Anton.** Bilderbuchkino erzählt von Kathrin Hipp, Frauenfeld. Für Kinder ab 5 Jahren. Kantonsbibliothek Thurgau Frauenfeld, 17 Uhr

### DIVERSES

**Aussatz und Pest bei unseren Vorfahren.** Führung mit dem Theologen Walter Frei. Vadian-Denkmal St.Gallen, 18 Uhr

## MI 09.06.

### KONZERT

**Alice Sara Otts & Sinfonieorchester Liechtenstein.** Werke von: W. A. Mozart, F. Mendelssohn, J. Hanselmann und J. Brahms. Vaduzer-Saal Vaduz, 20 Uhr

**Eamon McGrath & The Mohawk Lodge.** Indie im Vorräum. Grabenhalle St.Gallen, 21 Uhr

**Feldkirchfestival.** Mussorgsky Dis-Covered. Pförtnerhaus Feldkirch, 19:30 Uhr

**Guitar Gangsters.** Melodic-Punk aus Grossbritannien. Gaswerk Winterthur, 20:15 Uhr  
**Session Room.** Statt «Guitar Hero» spielen: selber musizieren. Krafffeld Winterthur, 20 Uhr

### FILM

**Chat noir, Chat blanc.** Emir Kusturica orgiastisch-schräge Zigeunerballade. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**Film zum lachen, träumen und fürchten.** Der Filmclub für Kinder. Schlosskino Rapperswil, 13:30/15:30 Uhr

**Pianomania.** Witziger Einblick in die Welt berühmter Pianisten und ihres Klaviertechnikers. Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr

### THEATER

**In einem finsternen Haus.** von Neil LaBute. Inszenierung: Christoph Mehler. Stadttheater Konstanz, 15 Uhr

**Orange.** Ein Guantánamohäftling verwandelt sein Unglück in eine Schule des Lebens und der Toleranz. Keller zur Rose St.Gallen, 20 Uhr

**That Face – Szenen einer Familie.** Ein tragisch-komisches Familienporträt. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**Theater Stockdunkel.** «Hardy's Grotto.» Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

### KABARETT

**Geschwister Pfister.** Die Prominenten haben es nicht leicht heutzutage. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

### TANZ

**Wir sind Musketiere.** Jugend- und Tanztheaterclub Konstanz. Inszenierung: Johannes Merz, Raphaela Kurz. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Ambigu.** Führung. Kunstmuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

**Der Greif auf meiner Hand.** Führung. Naturmuseum St.Gallen, 12:15 Uhr

### KINDER

**Achtung – fertig – WM.** Geschichten hören, beim Malwettbewerb mitmachen, tögeln, spielen, tolle Preise gewinnen. Alte Kaserne Winterthur, 15 Uhr

**Märchen im Museum.** Das Märchen vom süßen Brei und andere Geschichten vom Essen und Trinken. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

## DO 10.06.

### KONZERT

**Alexander Scherbakov Solo.** Thurgau Tournee. Kirche Gottlieben, 19:30 Uhr

**Drum Circle of de Gass.** Jugendarbeit, bei schlechtem Wetter im Waaghaus St.Gallen, 18 Uhr

**Feldkirchfestival.** Orchesterkonzert. Sinfonie Orchester Biel. Monstforthaus Feldkirch,

19:30 Uhr

**Karin Schlegel. Diplomprojekt.** Eigenkompositionen zwischen Soul und Pop. Gambrinus St.Gallen, 20:30 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**Bade.wanne.** Musik aus der Dose. Krafffeld Winterthur, 20 Uhr

**Hallenbeiz.** Ping-Pong und Sounds von DJ Hills'n'Valley. Grabenhalle St.Gallen, 20:30 Uhr

**Kanti-Feierabendbier.** Exklusiv für alle Kantischüler. Und Nichtkantischüler. Viertel Bar Trogen, 16 Uhr

**Rambazamba Ladies Night.** Mit She-DJ Acee. Hip-Hop. Krennpel Buchs, 21:30 Uhr

**Soundeage.** DJs Miguel und Mirco Mendosta. Gare de Lion Wil, 19 Uhr  
**Who the fuck is Gorillaz?** Ein Abend für eine Band. Kaff Frauenfeld, 19 Uhr

### FILM

**Daniel Schmid – Le chat qui pense.** Schillernd-schönes Porträt des grossen Schweizer Kinokünstlers Daniel Schmid. Kinok St.Gallen, 18 Uhr

**David Wants to Fly.** Liebenswürdiger Naivling nervt Guru Maharishi Mahesh Yogi und Kultregisseur David Lynch. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

### THEATER

**Alzira.** Oper von Giuseppe Verdi. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

**Bezahlt wird nicht.** Von Dario Fo. Phönix Theater Steckborn, 20:15 Uhr

**Die Anstalt.** Oder ein ORFler in der Unterwelt. Von Franzobel. Uraufführung. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**Noch ist Polen nicht verloren.** Nach dem Filmklassiker «Sein oder Nichtsein» von Ernst Lubitsch. Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

**Orange.** Ein Guantánamohäftling verwandelt sein Unglück in eine Schule des Lebens und der Toleranz. Keller zur Rose St.Gallen, 20 Uhr

**Theater Stockdunkel.** «Hardy's Grotto.» Kellerbühne St.Gallen, 20 Uhr

**Töchter des Robin Hood.** Abenteuertes Stück, Freilicht. Chössli-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

### KABARETT

**Geschwister Pfister.** Die Prominenten haben es nicht leicht. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

### TANZ

**Compagnie 7273/Laurence Yadis & Nicolas Cantillon.** «Lai lai lai lai.» Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Günter Marinelli.** «Meeting the point.» Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Che fare?** Führung. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr

**Karen Geyer.** Vernissage. Nextex St.Gallen, 19 Uhr

**Roni Horn.** Führung. Kunsthaus Bregenz, 19 Uhr

### LITERATUR

**Alissa Walser.** Liest aus «Am Anfang war die Nacht Musik». K9 Konstanz, 20:30 Uhr



## VORTRAG

**Einblicke in Kindergarten und Schule.** Theoretische Einführung, Hospitation in Kindergarten und Schule, Austausch und Fragen. Monterana Schule Degersheim, 08:30 Uhr  
**Gärten der Bibel.** Vortrag von Walter Büchi. Kunstmuseum Thurgau Warth, 19 Uhr

## FR 11.06.

## KONZERT

**Claude Djalio Situation.** Mit neuer CD. Kulturcinema Arbon, 20:30 Uhr  
**Dilated Peoples.** Hip-Hop. Kugl St.Gallen, 22 Uhr  
**Feldkirchfestival.** Doppel-Klavier-Konzert mit Lisa Smirnova und GrauSchumacher. Montforthaus Feldkirch, 19:30 Uhr  
**Jazzmelia & Band.** Jazzbaladen, aber auch Rocksongs. Bistro Panem Romanshorn, 20:30 Uhr  
**Max Pashm.** Globale Fusion-Musik. Grabenhalle St.Gallen, 22:30 Uhr  
**Sidemeat.** Mit Blues-professor Wale Liniger. Kulturlokal 3Eidgenossen Appenzell, 20 Uhr  
**Juhani Palola.** Werke von: W. Vogel, B. Karrer, Klaus Wiede, M.Niederberger, M.Ciobanu. Pfalzweiler St.Gallen, 20 Uhr  
**Song Contest.** Die drei Gewinnerbands treten auf. K9 Konstanz, 21 Uhr  
**Supercharge.** Von B.B. King empfohlen. Jazzclub Rorschach, 21 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Fifafreie Zone.** Mit She-DJ Joan Landor. Krafffeld Winterthur, 21 Uhr  
**Let's Dance.** Party für Leute um vierzig. Alte Kaserne Winterthur, 21 Uhr  
**WM-Bar.** Die grosse Eröffnungssause. Salzhaus Winterthur, 15:30 Uhr

## FILM

**Mit dir an meiner Seite.** Eine Jugendliche ist gezwungen, mit ihrem entfremdeten Vater zu wohnen. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Nothing Personal.** Preisgekröntes Debüt: Eine junge Frau bricht radikal mit ihrem bisherigen Leben. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr  
**Unser Garten Eden.** Humorvoller Blick in den multikulturellen Kosmos eines Berner Schrebergartens. Kinok St.Gallen, 17 Uhr  
**Will Not Stop There - Nije kraj.** Skurrile Tragikomödie um einen verliebten Scharfschützen. Kinok St.Gallen, 19 Uhr

## THEATER

**Battle.** Jugendliche Migranten spielen ein Stück von Raoul Biltgen. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr  
**Bezahlt wird nicht.** Von Dario Fo. Phönix Theater Steckborn, 20:15 Uhr  
**Biedermann und die Brandstifter.** Schauspiel von Max Frisch. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr  
**Carmen - Eine Liebeskatastrophe.** Nach der Novelle von Prosper Mérimée und der Oper von Georges Bizet. Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

**Orange.** Ein Guantánamohäftling verwandelt sein Unglück in eine Schule des Lebens und der Toleranz. Keller zur Rose St.Gallen, 20 Uhr  
**Töchter des Robin Hood.** Ein abenteuerliches Stück, Freilicht. Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr  
**Warum eigentlich Sex.** 8 Männer und 8 Frauen auf der Suche nach einer erotischen Begegnung. Theaterhaus Thurgau Weinfelden, 20:15 Uhr  
**Zur schönen Aussicht.** Sozio-kulturelles Projekt in Kooperation mit dem Amt für Soziale Dienste. TaK Schaan, 20 Uhr

## KABARETT

**Geschwister Pfister.** Die Prominenten haben es nicht leicht. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

## TANZ

**Wir sind Musketiere.** Jugend- und Tanztheaterclub Konstanz. Inszenierung: Johannes Merz, Raphaela Kurz. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Hannes Schmid.** Vernissage. Fotostiftung Schweiz Winterthur, 18 Uhr  
**HR. Gallati.** Vernissage. Il pannello Mörschwil, 19 Uhr

## LITERATUR

**Florian Vetsch.** Liest aus seinem Tagebuch Carnet de Fes, begleitet von Christian Berger auf der arabischen Kurzahlsaute Oud. Macellerie d'Arte St.Gallen, 20 Uhr

## KINDER

**TülliknülliFüllli.** Die drei Schweinchen brauchen unbedingt ein Haus. Stadttheater Konstanz, 11 Uhr

## DIVERSES

**Maturaprojektausstellung.** Der gestalterischen Berufsmatura Buchs. Vernissage. Fabriggli Buchs, 20 Uhr

## SA 12.06.

## KONZERT

**Openair RockAmWeier.** Mit Popa Chubby, Mephistosystem, Orange Fizz, Der Fall Böse, James Gruntz u.a. Wil, 13:30 Uhr  
**Alexander Scherbakov.** Solo Thurgau Tournee. Schloss Arbon, 19:30 Uhr  
**Bela B. y los Helmstedt.** Der Ärzte-Drummer. Club Conrad Sohm Dornbirn, 21 Uhr  
**Bleeding Scars.** Zwischen Rock, Metal und Punk. Kaff Frauenfeld, 20:30 Uhr  
**Captain Moustache/Fredo Ignazio.** Danach läuten die Soutimmen von Jones und Djemeja mit Starch die Sommer- und Festivalsaison ein. Haus Rose Stein, 20 Uhr  
**Feldkirchfestival.** Kammerkonzert. Ensemble Accroche Note. Pfortnerhaus Feldkirch, 19:30 Uhr  
**Mercy.** Eigene Songs und Klassiker des Rock-Pop. Cultbar St.Gallen, 21 Uhr  
**Loco Slickers.** Live Electro. Krepel Buchs, 23 Uhr  
**Stadtorchester Frauenfeld.** Werke von: Frederick Delius und Gordon Jacob. Ev. Stadtkirche Frauenfeld, 20 Uhr

**The Flying Koteletts.** Hit an Hit. Quimby-Huus St.Gallen, 20 Uhr  
**TrioMiSù con Crema.** Edith Piaf, Marlene Dietrich und Zarah Leander sind Ausgangspunkt dieses Programms, das zwischen Variété und Soirée oszilliert. Gambirinus St.Gallen, 21 Uhr  
**Wild Wild East.** Durch den wilden Osten. Mit Balkanekspres. Krafffeld Winterthur, 22 Uhr  
**Duo Hanottère.** Zitherkonzert. Schloss Dottenwil Wittenbach, 20 Uhr

## CLUBBING/PARTY

**Disco Rössli.** Funk, Gypsy, Reggae, World. Restaurant Rössli Trogen, 20 Uhr  
**Dub-Party.** DJs: Dubster, Dey Klinn Sound, Baddis Crew. Grabenhalle St.Gallen, 21:30 Uhr  
**Get Wasted.** Independence Crew feat. Ullis & Maesoo, Pa-tee. Kugl St.Gallen, 23 Uhr  
**Grand Groove.** Funk, Soul, Disco Funk, R'n'B. Tap Tab Schaffhausen, 22 Uhr  
**Just Dance.** Funk, Pop, Rock und R'n'B. Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr  
**Smells like twen Spirit.** Baywatch-Special feat. DJs Pony-bomb Ficklestars & Strobokopp. Salzhaus Winterthur, 22 Uhr

## FILM

**Gauguin in Tahiti und auf den Marquesas.** Kinok St.Gallen, 16:30 Uhr  
**L'enfer d'Henri-Georges Clouzot.** Clouzots gescheiterter Geniestreich mit Romy Schneider. Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**Mit dir an meiner Seite.** Verfilmung von Michael Spark's Roman. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Teufelskicker.** Nach dem gleichnamigen Bestseller. Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr  
**Underground.** Emir Kusturicas monumentales Meisterwerk. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

## THEATER

**Battle.** Jugendliche Migranten spielen ein Stück von Raoul Biltgen. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr  
**Bezahlt wird nicht.** Von Dario Fo. Phönix Theater Steckborn, 20:15 Uhr  
**Carmen - Eine Liebeskatastrophe.** Nach der Novelle von Prosper Mérimée und der Oper von Georges Bizet. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Die Anstalt.** Oder ein ORFler in der Unterwelt. Von Franzobel. Uraufführung. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr  
**Kaspartout.** Von Simon Engeli. Inszenierung: Rodrigo Umseher. Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr  
**Mahlzeit!** Ein kulinarischer Streifzug durch die Kulturgeschichte des Essens. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr  
**Orange.** Ein Guantánamohäftling verwandelt sein Unglück in eine Schule des Lebens und der Toleranz. Keller zur Rose St.Gallen, 20 Uhr  
**Töchter des Robin Hood.** Ein abenteuerliches Stück. Freilicht. Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr  
**Zur schönen Aussicht.** Sozio-kulturelles Projekt in Kooperation mit dem Amt für Soziale Dienste. TaK Schaan, 20 Uhr

## KABARETT

**Geschwister Pfister.** Die Prominenten haben es nicht leicht. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

## TANZ

**Compagnie 7273/Laurence Yadis & Nicolas Cantillon.** «Romances.» Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Günter Marinelli.** «Meeting the point.» Spielboden Dornbirn, 20 Uhr  
**Wir sind Musketiere.** Jugend- und Tanztheaterclub Konstanz. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

## MUSICAL

**Der Mann von La Mancha.** Musical von Mitch Leigh. Theater St.Gallen, 19:30 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Roni Horn.** Führung. Kunsthaus Bregenz, 14 Uhr

## VORTRAG

**Symposium.** Where Three Dreams Cross - 150 Jahre Fotografie aus Indien, Pakistan und Bangladesch. Fotomuseum Winterthur, 13 Uhr

## KINDER

**Feldkirchfestival.** Familienkonzert. Karin Schäfer, Figuren Theater und Jugendinfonieorchester Dornbirn. Montforthaus Feldkirch, 17 Uhr

## DIVERSES

**Flohmarkt.** Zum fünften Mal. Landsgemeindeplatz Trogen, 09 Uhr

## SO 13.06.

## KONZERT

**Feldkirchfestival.** Abschlusskonzert. Sinfonisches Blasorchester Vorarlberg. Montforthaus Feldkirch, 19:30 Uhr  
**Feldkirchfestival.** Chormatinée. Mit dem Prague Philharmonic Choir. Vorarlberger Landeskonservatorium Feldkirch, 11 Uhr  
**Frauenfelder Abendmusiken.** Kelly Landerkin, Laurent Tinguely und Tobias Frankenreiter: G.F. Händel, A.Marcello, J.S. Bach u.a. Kirche St.Nikolaus Frauenfeld, 17 Uhr  
**Röslein und Rosmarin.** Vokalensemble Bacchanto: Franz Schubert, Johannes Brahms. Leitung: Raphael Jud. Schloss Rapperswil, 11 Uhr  
**Susanne Heidrichs & Band.** Pop, Funk, Latin. K9 Konstanz, 20 Uhr  
**Preisträgerkonzert.** Des Jugendmusikwettbewerbs SJMW. Schloss Werdenberg, 11 Uhr  
**Stadtorchester Frauenfeld.** Mit Werken von: Frederick Delius und Gordon Jacob. Ev. Kirche Märstetten, 19:30 Uhr

## FILM

**David Wants to Fly.** Liebenswürdiger Naivling nervt Guru Maharishi Mahesh Yogi und Kultgisseur David Lynch. Kinok St.Gallen, 20 Uhr  
**L'enfer d'Henri-Georges Clouzot.** Clouzots gescheiterter Geniestreich mit Romy Schneider. Kinok St.Gallen, 17:30 Uhr  
**La saison des hommes.** Regie: Maoussim al-riyal Moufida Tlat. Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr  
**Teufelskicker.** Nach dem gleichnamigen Bestseller. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

**The Marsdreamers.** Richard Dindo porträtiert Menschen, die zum Mars reisen wollen. Kinok St.Gallen, 11 Uhr  
**The Two Horses of Genghis Khan.** Geschichte aus der Mongolei. Kino Rosental Heiden, 19:15 Uhr

## THEATER

**Battle.** Jugendliche Migranten spielen ein Stück von Raoul Biltgen. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr  
**Biedermann und die Brandstifter.** Schauspiel von Max Frisch. Theater St.Gallen, 17 Uhr  
**Erzähltheater bellybuttons.** Sechs Laienschauspieler führen durch die Stadt. Theater St.Gallen, 14 Uhr  
**In einem finsternen Haus.** Von Neil LaBute. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Kaspartout.** Von Simon Engeli. Inszenierung: Rodrigo Umseher. Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr  
**Orange.** Ein Guantánamohäftling verwandelt sein Unglück in eine Schule des Lebens und der Toleranz. Keller zur Rose St.Gallen, 11 Uhr  
**That Face - Szenen einer Familie.** Ein tragisch-komisches Familienporträt. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr  
**Undine geht.** Ingeborg Bachmann. Aufgeführt am See, bei Schlechtwetter im Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

## TANZ

**Wir sind Musketiere.** Jugend- und Tanztheaterclub Konstanz. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

## KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Der Bär ist los - Zum Appenzeller Wappentier.** Führung. Museum Herisau, 10:30 Uhr  
**Hannes Schmid.** Führung. Fotostiftung Schweiz Winterthur, 11:30 Uhr  
**Viefalt Rosen.** Führung. Kartause Ittingen Warth, 15 Uhr  
**Micky 3.** Vernissage. Kunsthalle Arbon, 11 Uhr  
**Miriam Prant/Hanna Roeckle.** Führung. Ziegelhütte Appenzell, 14 Uhr  
**Quilt Triennale.** Führung. Textilmuseum St.Gallen, 11 Uhr  
**Roni Horn.** Führung. Kunsthaus Bregenz, 14/16 Uhr  
**Thomas Müllenbach.** Führung. Kunst(Zeug)Haus Rapperswil, 11:15 Uhr  
**Where Three Dreams Cross.** Führung. Fotomuseum Winterthur, 11:30 Uhr

## VORTRAG

**Das Gespräch geht weiter - Herausforderung Islam.** Referate und Workshops. Pädagogische Hochschule Rorschach, 10 Uhr  
**Where Three Dreams Cross.** 150 Jahre Fotografie aus Indien, Pakistan und Bangladesch. Symposium. Fotomuseum Winterthur, 13 Uhr

## KINDER

**Kraahh, kraahh - die Raben sind da!** Familienführung. Naturmuseum Thurgau Frauenfeld, 10:30 Uhr

## DIVERSES

**Hommage an Robert Ryman.** Buchpräsentation, anschliessend Gespräche mit Urs und Christel Raussmüller. Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr



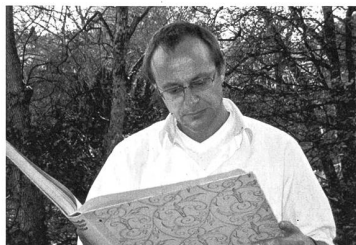
### Die Sonne feiern

RoCola Bacalao im Fabriggli

Die aussergewöhnlichste Band Ecuadors nennen sie sich. RoCola Bacalao gibt es seit acht Jahren und vier Alben. Mit Klavier, Trompete, Saxophon, Bass, Schlagzeug und einer enormen Bühnenpräsenz interpretieren sie die lateinamerikanische Musik auf urbane Art und verleiten Hüft und Bein zum Mitschwingen. Zuvor steht der Singer-Songwriter Luca Little aus der Schweiz auf der Bühne. Und weil es die Sommerparty des Fabrigglis ist, gibts Gartenbeiz, Grill, Salatbuffet und eine Cocktailbar dazu.

**Samstag, 5. Juni, 19.30 Uhr,**  
**Werdenberger Kleintheater**  
**fabriggli Buchs.**

Mehr Infos: [www.fabriggli.ch](http://www.fabriggli.ch)



### Marokkanische Erfrischung

Buchvernissage «Carnet de Fes»  
in der Macelleria d'Arte

Joachim Sartorius sagt so schön: «Florian Vetsch ist ein globaler Wanderer zwischen Orient und Okzident, ein Sprachweltreisender von staunenswerter Virtuosität. Sein Carnet de Fes ist erfrischend und besticht durch kurze Notate und Flashlights auf Freunde, Malerinnen und Intellektuelle in Fes, Rabat und Tanger.» An der Buchvernissage liest Florian Vetsch aus seinem Tagebuch «Carnet de Fes – Ein Sommer in Marokko». Begleitet wird er von Christian Berger auf der arabischen Kurzhaltslaute Oud.

**Freitag, 11. Juni, 20 Uhr,**  
**Galerie Macelleria d'Arte St.Gallen.**

Mehr Infos: [www.macelleria-darte.ch](http://www.macelleria-darte.ch)



### Jazz von Welt

Claude Diallo Situation im  
Kultur Cinema

Der gebürtige St.Galler und bekannte Pianist Claude Diallo gründete 2007 mit dem Franzosen Laurent Salzard (E-Bass) und dem Schweizer Massimo Buonanno (Schlagzeug) das Jazztrio Claude Diallo Situation. Ihr Piano-Jazz ist schwer definierbar. Das Publikum erwartet eine Mischung aus modernen Arrangements von Jazz-Standards, Eigenkompositionen und Werke aus den Stilrichtungen Latin-Jazz und Fusion-Jazz mit einer Prise World Music.

**Freitag, 11. Juni, 20.30 Uhr,**  
**Kultur Cinema Arbon.**

Mehr Infos: [www.kulturcinema.ch](http://www.kulturcinema.ch)



### Café de Paris

TrioMiSù con Crema im Gambrinus

Die drei Instrumentalisten des TrioMiSù lassen Gegensätze zu einem kommunikativen Zusammenspiel verschmelzen und entführen in die nostalgische Welt der Kaffeehäuser. Die leidenschaftliche Musikalität des Trios umspielt die Piaf-Stimme der Sängerin Kerstin Heiles. Im Zentrum des «Klassik plus»-Konzertprogrammes steht Paris zu Zeiten von Edith Piaf, Marlene Dietrich und Zarah Leander. Ein Abend, der zwischen Variété und Soirée oszilliert.

**Samstag, 12. Juni, 21 Uhr,**  
**Gambrinus Jazzclub St.Gallen.**

Mehr Infos: [www.gambrinus.ch](http://www.gambrinus.ch)

## MO 14.06.

### KONZERT

**Bullet for my Valentine.** Support: Unearth/36 Crazyfists. Tennis Center Hohenems, 21 Uhr  
**Slowgin.** Newcomerband mit fünf alten Hasen. Kultbar St.Gallen, 21 Uhr

### FILM

**L'enfer d'Henri-Georges Clouzot.** Clouzots gescheiterter Geniestreich mit Romy Schneider. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

### VORTRAG

**Sümpfe, Bäche, Brunnen und Bäder im alten St.Gallen.** vFührung mit Walter Frei. Talstation Müleggabahn St.Gallen, 18 Uhr

### DIVERSES

**Frauentag.** «Mut zum öffentlichen Auftritt.» Altes Kino Mels, 19:15 Uhr

## DI 15.06.

### KONZERT

**Alexander Scherbakov.** Solo Thurgau Tournee. Ev. Kirche Bischofszell, 19:30 Uhr  
**Dä Ziischtig.** Mit Jukebox3000. Kugl St.Gallen, 21 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**Disaster.bar.** Jeden Dienstag ein anderer DJ mit anderer Musik. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

### FILM

**Nothing Personal.** Preisgekröntes Debüt: Eine junge Frau bricht radikal mit ihrem bisherigen Leben. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Piravi.** Der indische Regisseur nimmt uns mit auf eine Reise ins ländliche Indien. Filmfoyer Winterthur, 20:30 Uhr

### THEATER

**Noch ist Polen nicht verloren.** Nach dem Filmklassiker «Sein oder Nichtsein» von Ernst Lubitsch. Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr  
**That Face – Szenen einer Familie.** Tragisch-komisches Familienporträt. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

### TANZ

**Wir sind Musketiere.** Jugend- und Tanztheaterclub Konstanz. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Orang.** Vernissage. Alte Kaserne Winterthur, 19 Uhr  
**Roni Horn.** Führung. Kunsthaus Bregenz, 15 Uhr

### LITERATUR

**Besuch Tollkühner Autoren.** Lesung ohne lesen. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

### KINDER

**Arthur und Anton.** Bilderbuch-kino erzählt von Frauen Hipp. Kantonsbibliothek Krahenfeld, 17 Uhr

## MI 16.06.

### KONZERT

**Janne Petterssons & Playground.** Mischung aus Funk, Jazz, Reggae, Latin, Blues und Soul. Kultbar St.Gallen, 21 Uhr

### FILM

**Les dents de la vie – U raljama zivota.** Bittersüsse Komödie um zwei Frauen, die die Liebe suchen. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Pianomania.** Witziger Einblick in die Welt berühmter Pianisten und ihres Klaviertechnikers. Kinok St.Gallen, 18:30 Uhr

### THEATER

**Carmen – Eine Liebeskatas-trophe.** Nach der Novelle von Prosper Mérimée und der Oper von Georges Bizet. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Undine geht.** Ingeborg Bachmann. Aufgeführt am See, bei Schlechtwetter im Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

### TANZ

**Alexander Gottfarb.** «Political Movements, Part 2.» Spielboden Dornbirn, 21:30 Uhr  
**Günter Marinelli.** «Meeting the point.» Spielboden Dornbirn, 20 Uhr  
**Liz Kings & Georg Blaschke.** «Your Dancer.» Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Versailles Versailles!** Tanz-Schauspiel des Theater Kopergiety mit Steven Beersmans, Randi De Vlieghe und Natascha Pire. TaK Schaan, 20:09 Uhr  
**Wir sind Musketiere.** Jugend- und Tanztheaterclub Konstanz. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Ganz rein!** Führung. Jüdisches Museum Hohenems, 18 Uhr  
**Ceramica Popolare – das kulturelle Gedächtnis Südtaliens.** Führung. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

### VORTRAG

**Der Bartgeier im Aufwind.** Eine panalpine Erfolgsgeschichte. Naturmuseum St.Gallen, 19 Uhr

### KINDER

**Geschichtenzeit.** Für Kinder von 2 bis 6 Jahren. Freihandbibliothek St.Gallen, 14:15 Uhr  
**Museum für Kinder.** Workshop mit der Künstlerin Dana Siebrecht. Kunstmuseum Thurgau Wäth, 14 Uhr

### DIVERSES

**Evelyne Bermann spricht mit Hanno Loewy.** Über ihre Familiengeschichte. Kiefer-Martis-Huus Ruggell, 19:30 Uhr  
**Klingende Skulpturen.** Stadtführung mit Urs Widmer, Alt-Stadtpresident. Museum Oskar Reinhart Winterthur, 18:30 Uhr

## DO 17.06.

### KONZERT

**Alexander Scherbakov.** Solo Thurgau Tournee. Ev. Kirchgemeinde Amriswil Amriswil, 19:30 Uhr  
**Claudia Saborowski.** Songs aus dem hohen Norden. Gambrinus St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Dunnschtix-Jazz Nr.19.** «La Quartett». Kaff Frauenfeld, 20 Uhr  
**Guitar Clinic & Concert.** Einer der vielseitigsten Fingerstyle-Gitaristen. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**Bade.wanne.** Musik aus der Dose. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

### FILM

**David Wants to Fly.** Liebenswürdiger Naivling nervt Guru Maharishi Mahesh Yogi und Kultregisseur David Lynch. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Unser Garten Eden.** Humorvoller Blick in den multikulturellen Kosmos eines Berner Schrebergartens. Kinok St.Gallen, 18 Uhr

### THEATER

**Carmen – Eine Liebeskatas-trophe.** Nach der Novelle von Prosper Mérimée und der Oper von Georges Bizet. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Mahlzeit!** Ein kulinarischer Streifzug durch die Kulturgeschichte des Essens. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

**Töchter des Robin Hood.** Ein abenteuerliches Stück, Freilicht. Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

### KABARETT

**Lorenz Keiser.** Noch immer aktuell. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

### TANZ

**Versailles Versailles!** Tanz-Schauspiel des Theater Kopergiety mit Steven Beersmans, Randi De Vlieghe und Natascha Pire. TaK Schaan, 20:09 Uhr  
**Wir sind Musketiere.** Jugend- und Tanztheaterclub Konstanz. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Abschluss-Arbeiten: Gestalter/in (Designer/in).** Vernissage. GBS St.Gallen, 18:30 Uhr  
**Che fare?** Führung. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 18 Uhr  
**Roni Horn.** Führung. Kunsthaus Bregenz, 19 Uhr

### LITERATUR

**Frühschicht.** Lesung mit Manfred Heinrich. Alte Kaserne Winterthur, 07 Uhr

### VORTRAG

**Podiumsgespräch.** Was waren die Gründe für die fast gleichzeitige Gründung von drei Schweizer Literaturhäusern? Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 17:30 Uhr

### DIVERSES

**Informationsabend.** 10. Schuljahr (weiterführende Schule, Gestaltung, KV-Lehre, Berufslehre), Zwischenjahr mit Praktikum und Schule und Handelsschule. Ortega Schule St.Gallen, 19 Uhr





unsere vielfältige **stadt**  
mitmachen & dabeisein

## Begegnungstag St.Gallen

**19. Juni 2010, 9 bis 20 Uhr**  
**Marktgasse und Waaghausplatz**

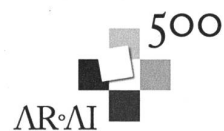
St.Galler Vereine, gemeinnützige Organisationen,  
Fachstellen und Migrantenorganisationen laden ein

**Forum: «Freiwilligenarbeit»** Wie viel Freiwilligenarbeit braucht es  
in unserer Stadt? Freiwilligenarbeit oder staatliche Versorgung?  
Auf wen kann unsere Gesellschaft in Zukunft bauen?  
Wer leistet Freiwilligenarbeit und wer kann es sich nicht leisten?  
Welche Rolle spielen die Zugewanderten?  
9.30 Uhr - 12.00 Uhr, Referat und Forumsdiskussion

**Konzertbühne mit:** **EMASHIE** (Afrosoul)  
**GION STUMP & BAND** (Worldmusic)  
**Clown POMPO** (Aktionskünstler)  
und vielen mehr ....

**Kulinarium & Infobazar:** Mit Speisen aus aller Welt, Weltmarkt und Informationsständen.  
Eine Veranstaltung vom Amt für Gesellschaftsfragen,  
SRK Kanton St.Gallen, Dachverband der Migrantenvereine,  
Vereinigte Quartiervereine der Stadt St.Gallen

[www.begegnungstag.ch](http://www.begegnungstag.ch)



## APPENZELER GESCHICHTE IN ZEITZEUGNISSEN

Wir suchen Erinnerungsstücke und  
die dazu gehörigen Geschichte(n).  
Sie stellen uns Ihr Zeitzeugnis für das  
Jubiläumsprojekt zur Verfügung.

### Einladung zum Mitmachtag

Wann?

**Samstag, 26. Juni 2010, 10–15 Uhr**

Wo?

Staatsarchiv Appenzell Ausserrhoden  
Obstmarkt 1, Herisau, Tel. 071 353 63 52

Kantonsbibliothek Appenzell Ausserrhoden  
Landsgemeindeplatz 7, Trogen, Tel. 071 343 64 21

Landesarchiv/Kantonsbibliothek Appenzell I. Rh.  
Rathaus, Appenzell, Tel. 071 788 93 31

Weitere Infos unter: [www.zeitzeugnisse.ch](http://www.zeitzeugnisse.ch)



**AR NIM.TÖ PËL**  
• MASOTERBABBÖLER -  
WEM GHEASCHN DU? "  
KABARETT

**SAMSTAG 26. JUNI**  
**20.-/25.- 20.30h**  
**ALTES ZEUGHAUS HERISAU**



**Metzgergass 26**  
**9000 St.Galle**

FR 18.06.

KONZERT

**5 Jahre Rap-SG.** Mit Odium & The Dawn, E.S.I.K., The W.O.L.V.E.S. u.a. Grabenhalle St.Gallen, 20 Uhr  
**Duo Art Rael.** Musikalische Reise durch Länder und Zeiten. Offene Kirche St.Gallen, 19:30 Uhr  
**J.S.Bachstiftung.** «Wer nur den lieben Gott lässt walten». Kantate BWV 93 zum 5. Sonntag nach Trinitatis für Sopran, Alt, Tenor und Bass. Vokalensemble, Oboe I+II, Streicher und Continuo. Reflexion: Michael von Bück. Ev. Kirche Trogen, 19 Uhr  
**Jazzmelia & Band.** Mit dem Gospelchor Gaiserwald. Oberstufenzentrum Mühliweg Abtwil, 20 Uhr  
**Kel Amrun.** Mittelalterrock. Postplatz Appenzell, 20 Uhr  
**Suman Sarkar.** Tabla and Sombanti Basu, Sarod. K9 Konstanz, 20 Uhr  
**Tears for Beers.** Gangster Blues. Gambrius St.Gallen, 21 Uhr  
**Toni Vescoli feat. Amanda Shaw.** Altmeister und Teufelsgeigerin. Bären Häggenschwil, 20:15 Uhr

CLUBBING/PARTY

**Dance Free.** Bewegen, tanzen und begegnen. Alte Kaserne Winterthur, 20 Uhr  
**Thirtylicious.** Tanzen ab 30. Salzhaus Winterthur, 21:30 Uhr

FILM

**Daniel Schmid – Le chat qui pense.** Schillernd-schönes Porträt des grossen Schweizer Kinokünstlers Daniel Schmid. Kinok St.Gallen, 18 Uhr  
**Grass, a Nation's Battle for life.** Von Sven Bössiger und Patrick Kessler live vertont. Werkstatt Ofenbau Scheuss Gais, 21 Uhr  
**Home.** Eine Ode an unseren Planeten. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**Underground.** Emir Kusturicas monumentales Meisterwerk. Kinok St.Gallen, 20 Uhr

THEATER

**Schalala Lalalalala.** Ein melodischer Countdown zur WM. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**That Face – Szenen einer Familie.** Tragisch-komisches Familienporträt. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr  
**Theatersport.** Mit Tiltanic. Figuren Theater St.Gallen, 20 Uhr  
**Töchter des Robin Hood.** Ein abenteuerliches Stück, Freilicht. Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

KABARETT

**Lorenz Keiser.** Seit über 20 Jahren aktuell. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

TANZ

**Mara Matuschka/Chris Haring.** «Burning Palace.» Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Bildende Kunst von 7 Frauen.** Vernissage. Alte Kaserne Winterthur, 18 Uhr  
**Die Bibliothek Züst auf Wanderschaft.** Finissage mit Steff Signer. Kantonsbibliothek Trogen, 19:30 Uhr  
**Im Banne Ägyptens – Begegnungen mit der Ewigkeit.** Vernissage. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 18:30 Uhr

LITERATUR

**Urs Widmer.** Lesung. Schloss Werdenberg, 20 Uhr  
**Mulla Nasreddin.** Geschichten und Gesang. Salomon Sulzer Saal Hohenems, 19:30 Uhr  
**Thurgauer U20-Slam-Finale.** Es geht um die Teilnahme an der Schweizermeisterschaft. Kaff Frauenfeld, 21 Uhr

KINDER

**Märlikarawane.** Eine neue kleine Zirkuswelt, Zentrumsplatz Wittenbach, 17/20 Uhr

DIVERSES

**All you can date.** Speeddating. Stadttheater Konstanz, 20:30 Uhr  
**Essbar.** Gekochtes von Victor Gonzales. Rab-Bar Trogen, 18 Uhr

SA 19.06.

KONZERT

**Alexander Scherbakov.** Solo Thurgau Tournee. Rathaus Wein-felden, 19:30 Uhr  
**Blue Jay.** The Bluescompany. Cultbar St.Gallen, 21 Uhr  
**Bob Dylan.** Der berühmteste in diesem Kalender. Messe Dornbirn, 20 Uhr  
**Collegium Musicum St.Gallen.** Festliche Serenade. Kloster Fischingen, 19 Uhr  
**Domorgelkonzert.** Mit Naji Hakim. Kathedrale St.Gallen, 19:15 Uhr  
**Irene Zwahlen und Band.** Blues and more. Rössli Mogelsberg, 20:15 Uhr  
**Jazzmelia & Band.** Mit dem Chor Singasong. Stadthof Rorschach, 19 Uhr  
**Kick La Luna.** Von Ethno-Funk bis Bossa-Soul, von feurigen Rhythmen bis zu luftigen A-cappella-Perlen. Altes Kino Mels, 20:15 Uhr

**Raphael Jost.** Ein junger Thurgauer Jazz-Pianist. Kaff Frauenfeld, 21:30 Uhr  
**Orchester Divertimento.** Arien von W.A. Mozart, J.Haydn, G. Rossini und G. Verdi. Musik für Streicher von G. Puccini, M. Reger und L.Weiner. Gottlieben, 20 Uhr  
**Toni Vescoli feat. Amanda Shaw.** Altmeister und Teufelsgeigerin. Bären Häggenschwil, 20:15 Uhr  
**Chant 1450.** Vokalmusik des 15. Jahrhunderts. Kl. Rittersaal Appenzell, 17 Uhr

CLUBBING/PARTY

**Funk Disco Night.** Special Show-wart Junior Almeida. Grabenhalle St.Gallen, 22 Uhr  
**Herzfeuer-Wave.** Daniele Kirchmair, Shimainstitut. Kultur-Werkstatt Wil, 18:30 Uhr  
**Poolparty.** Nur bei gutem Wetter. Viertel Bar Trogen, 16 Uhr  
**Pulp Fiction Summer Splash.** Surf, Soul und Tarantino-Hits. Salzhaus Winterthur, 22 Uhr  
**Schwoof.ch.** Treffpunkt für Tanz-freaks. Lagerhaus St.Gallen, 21 Uhr  
**Sommersonnenwende.** Der Spezial-Flyer verrät mehr. Kraftfeld Winterthur, 14 Uhr  
**The Beekeepers.** Funk/Breakbeat/Hip-Hop. Kraftwerk Krummenau, 21 Uhr

FILM

**David Wants to Fly.** Liebenswürdiger Naivling nervt Guru Maharishi Mahesh Yogi und Kultregisseur David Lynch. Kinok St.Gallen, 17 Uhr  
**Goodbye Solo.** Eine Geschichte voller Lebensfreude. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr  
**L'enfer d'Henri-Georges Clouzot.** Clouzots gescheiterter Geniestreich mit Romy Schneider. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr  
**Nothing Personal.** Preisgekröntes Debüt: Eine junge Frau bricht radikal mit ihrem bisherigen Leben. Kinok St.Gallen, 19:30 Uhr

THEATER

**Carmen – Eine Liebeskatastrophe.** Nach der Novelle von Prosper Mérimée und der Oper von Georges Bizet. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr  
**Lilly.** Das Musical. Curlinghalle St.Gallen, 16:30 Uhr  
**That Face – Szenen einer Familie.** Tragisch-komisches Familienporträt. Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr  
**Tiltanic.** «Halt auf Verlangen.» Improtheater. Figuren Theater St.Gallen, 20 Uhr  
**Töchter des Robin Hood.** Ein abenteuerliches Stück, Freilicht. Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr  
**Undine geht.** Ingeborg Bachmann. Aufgeführt am See, bei Schlechtwetter im Theater am Kornmarkt Bregenz, 19:30 Uhr

TANZ

**Company Elio Gervasi.** «Geckos.» Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr  
**Günter Marinelli.** «Meeting the point.» Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Roni Horn.** Führung. Kunsthaus Bregenz, 14 Uhr

KINDER

**Das Oropax-Kinderprogramm.** «Ein Frosch namens Kuh». Casinotheater Winterthur, 15/17 Uhr  
**Erzählstunde auf Serbisch/Bosnisch/Kroatisch.** Ab 4 Jahren. Freihandbibliothek St.Gallen, 11 Uhr  
**Spiele der Inuit.** Ab 6 Jahren. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

DIVERSES

**Begegnungstag St.Gallen.** Mit Infobazar, Kulturbühne, Kulinarium, Weltmarkt und Forumsveranstaltung. Waaghau St.Gallen, 09 Uhr  
**Klingende Skulpturen.** Stadtführung mit Urs Widmer, Alt-Stadtpresident. Museum Oskar Reinhart Winterthur, 19 Uhr  
**WWF-Tag.** Der Vielfalt der Pflanzen auf der Spur. St.Gallen, 10 Uhr

SO 20.06.

KONZERT

**Alexander Scherbakov.** Solo Thurgau Tournee. Alte Kirche Romanshorn, 19:30 Uhr  
**Cobana Big Band.** Frühschoppen mit Musik. Restaurant Habsburg Widnau, 10 Uhr  
**Collegium Musicum St.Gallen.** Festliche Serenade. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 19 Uhr  
**DKgramm plays Horace Silver.** Freier, melodischer Jazz. Schloss Wartegg Rorschacherberg, 11 Uhr  
**Kel Amrun.** Mittelalterrock. Postplatz Appenzell, 20 Uhr  
**Musica Sacra.** Geistliche Gesänge. Kloster Sta. Maria der Engel Wattwil, 19 Uhr  
**Musikalische Matinée.** Regula Raas, Geige. Urs Germann, Klavier. Museum Rosenegg Kreuzlingen, 11 Uhr  
**Preisträgerkonzert.** Des Jugendmusikwettbewerbs. Schloss Werdenberg, 11 Uhr  
**Tritonus.** Alte Instrumente, alte Musik. Kl. Rittersaal Appenzell, 11 Uhr

FILM

**Eine zauberhafte Nanny – Knall auf Fall.** Ab 8 Jahren. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr  
**Gauguin in Tahiti und auf den Marquesas.** Kinok St.Gallen, 11 Uhr  
**Les dents de la vie – U raljama zivota.** Bittersüsse Komödie um zwei Frauen, die die Liebe suchen. Kinok St.Gallen, 20 Uhr  
**The Big Lebowski.** Der Knaller von Coens. Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr  
**The Two Horses of Genghis Khan.** Bildgewaltige Geschichte aus der Mongolei. Kino Rosental Heiden, 19:15 Uhr  
**Unser Garten Eden.** Humorvoller Blick in den multikulturellen Kosmos eines Berner Schrebergartens. Kinok St.Gallen, 17:30 Uhr

THEATER

**Carmen – Eine Liebeskatastrophe.** Nach der Novelle von Prosper Mérimée und der Oper von Georges Bizet. Stadttheater Konstanz, 18 Uhr  
**Erzähltheater bellybuttons.** Sechs Laienschauspieler führen durch die Stadt. Theater St.Gallen, 16 Uhr  
**Märlikarawane.** Eine neue kleine Zirkuswelt. Steinach, 17/20 Uhr

KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Alp-Träume.** Führung. Museum im Lagerhaus St.Gallen, 11 Uhr  
**Ambigu.** Führung. Kunstmuseum St.Gallen, 11 Uhr  
**Das Leben der Mönche.** Führung. Kartause Ittingen Warth, 15 Uhr  
**Karin Bühler.** Finissage. Katharinen-saal St.Gallen, 11 Uhr  
**Kunststück/Frühstück.** Brunch und Führung. Ziegelhütte Appenzell, 11 Uhr  
**Raben – Schlaue Biester mit schlechtem Ruf.** Führung. Naturmuseum Thurgau Frauenfeld, 10:30 Uhr  
**Roni Horn.** Führung. Kunsthaus Bregenz, 16 Uhr  
**Schnell, schneller, Wanderfalken.** Führung mit Toni Bürgin. Naturmuseum St.Gallen, 10:15 Uhr  
**Sonntagsapéro.** Führung. Galerie vor der Klostermauer St.Gallen, 10 Uhr  
**Die Epoche der Feinschmecker.** Führung. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr

LITERATUR

**Werner Wüthrich.** Liest aus «Die sie Bauern nannten». Begleitet vom Bauerdichter Jakob Alt, zusammen mit einem Klarinetten/Gitarren-Trio. Bodman-Literaturhaus Gottlieben, 11 Uhr  
**Karl Valentin.** Szenische Lesung. Ev. Kirchgemeindehaus Bazenhaid, 11 Uhr

VORTRAG

**Kunst = Kapital.** Erörterungen zu Joseph Beuys Konzept eines Dritten Wegs. Hallen für Neue Kunst Schaffhausen, 11:30 Uhr  
**Pioniere.** Kaufleute, Predigerinnen, Flieger, Ärztinnen, Fussballer etc. Stadtwanderung mit Walter Frei. Spelterini St.Gallen, 15 Uhr

MO 21.06.

FILM

**L'enfer d'Henri-Georges Clouzot.** Clouzots gescheiterter Geniestreich mit Romy Schneider. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

THEATER

**Lilly.** Das Musical. Curlinghalle St.Gallen, 20 Uhr

DI 22.06.

KONZERT

**Dä Ziischtig.** Mit Vier im Baum meets Numerologics. Kugel St.Gallen, 21 Uhr  
**New Orleans meets St.Gallen.** Fünf Bühnen und unzählige Verpackungsmöglichkeiten. Altstadt St.Gallen, 20 Uhr

CLUBBING/PARTY

**Disaster.bar.** Jeden Dienstag ein anderer DJ mit anderer Musik. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

FILM

**David Wants to Fly.** Liebenswürdiger Naivling nervt Guru Maharishi Mahesh Yogi und Kultregisseur David Lynch. Witzig. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr





**Kapitän Schnauz**

Starch präsentiert das Rose Spektakel in Stein

Einmal im Monat öffnet die Band Starch die Pforten ihres Musikclubs und lädt in ihr Kleinod ein. Da hängen Grammophone von der Decke, Perserteppiche zieren die Bühne, Bier wird über die Werkbank ausgedrückt, und kuriose Bilder und Souvenirs entführen das Auge. An diesem Abend eröffnen Captain Moustache und Fredo Ignazio aus Glarus das Spektakel, danach ehren die Berner Soulstimmen von Jones und Djemeja die Sommersaison.

**Samstag, 12. Juni, 21 Uhr, Gasthof Rose Stein.**

Mehr Infos: [www.starchmusic.com](http://www.starchmusic.com)



**Nordische Wehmut**

Claudia Saborowski im Gambrinus

Eine Klangreise zu heissen Quellen, Moos und Lavagestein und durch endlose Weiten des Nordens bietet die Künstlerin Claudia Saborowski mit einer Band aus Ostschweizer Musikern an diesem Konzertabend. Mit «glòm» erfüllt sie sich ihren Wunsch, ihre persönlichen Lieblingsongs des hohen Nordens, ihre entdeckten Songperlen, aufzuführen. Stücke aus eigener Feder erweitern das Programm dieses Diplomkonzertes der Jazzschule St.Gallen.

**Donnerstag, 17. Juni, 20.30 Uhr Gambrinus Jazzclub St.Gallen.**

Mehr Infos: [www.gambrinus.ch](http://www.gambrinus.ch)



**Schmelztiegel Bümpliz**

Irene Zwahlen Band im Rössli Mogelsberg

Ihre Wurzeln hat sie in Bümpliz, einem Schmelztiegel der Kulturen, sagt die Sängerin Irene Zwahlen. Gelebt hat sie dort 1965 bis 1977. Auf der neuen CD «Back to Bümpliz» besinnt sie sich ihrer musikalischen Wurzeln. Im erweiterten Bümplizumfeld erweckt ihre Band «blues & more» Blues- und Soulnummern von Eric Clapton, Etta James, Ray Charles, Muddy Waters und Willi Dixon zu neuem Bühnenleben. Eindrucksvolle Geigenpassagen von Chris Habegger begleiten stimmungsvoll das Marlene-Dietrich-Timbre der Berner Sängerin.

**Samstag, 19. Juni, 20.15 Uhr, Rössli Mogelsberg.**

Mehr Infos: [www.kultur-mogelsberg.ch](http://www.kultur-mogelsberg.ch)



**Eine Schule feiert**

Lilly – Das Musical in der Curlinghalle

Die Sekundar- und Realschule Schönaun feiert ihr fünfzigjähriges Bestehen und begeht die Feierlichkeiten mit einem abwechslungsreichen Programm, das von den Schülerinnen und Schülern vorbereitet wird. In diesem Rahmen wird ein von A bis Z selbst geschriebenes und vertontes Musical aufgeführt. «Ein Wechselbad der Gefühle zwischen Sorgen und Nöten, Zufriedenheit und Liebe ... Das ist Lilly – Das Musical.»

**Samstag, 19. Juni, 16.30 Uhr; Montag, 21. Juni, Dienstag, 22. Juni, Donnerstag, 24. Juni, Freitag, 25. Juni, Samstag, 26. Juni, jeweils 20 Uhr; Sonntag, 27. Juni, 17 Uhr, Curlinghalle Lerchenfeld St.Gallen.**

Mehr Infos: [www.lilly-dasmusical.ch/vu](http://www.lilly-dasmusical.ch/vu)

**FILM**

**Forest of Bliss.** Ohne Dialog. Filmfoyer Winterthur, 20:30 Uhr

**THEATER**

**Lilly.** Das Musical. Curlinghalle St.Gallen, 20 Uhr

**Undine geht.** Ingeborg Bachmann. Aufgeführt am See, bei Schlechtwetter im Theater am Kornmarkt Brengenz, 19:30 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Genutzte Vielfalt – Flecht- und Färbepflanzen.** Führung. Naturmuseum Thurgau Frauenfeld, 19:30 Uhr

**Ambigu.** Führung mit Stefanie Kasper. Kunstmuseum St.Gallen, 14:30 Uhr

**MI 23.06.**

**KONZERT**

**Fear Factory.** Ohrenbetäubend, melodisch und für einen Moment fast sanft. Salzhaus Winterthur, 19:30 Uhr

**FILM**

**L'enfer d'Henri-Georges Clouzot.** Clouzots gescheiterter Geniestreich mit Romy Schneider. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

**THEATER**

**Carmen – Eine Liebeskatastrophe.** Nach der Novelle von Prosper Mérimée und der Oper von Georges Bizet. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**KABARETT**

**Patrik Cottet-Moine.** Ganz im Geiste des Stummfilms. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**KINDER**

**Aus der Erde ... in die Erde.** Grabbeigaben aus Keramik. Ab 8 Jahren. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 14 Uhr

**DO 24.06.**

**KONZERT**

**Alexander Scherbakov.** Solo Thurgau Tournee. Ev. Kirche Sulgen, 19:30 Uhr

**Crowbar.** Doom Metal. Tap Tab Schaffhausen, 21 Uhr  
**Openair St.Gallen.** Sportfreunde Stiller u.a. Sittertobel St.Gallen, 20:15 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Bade.wanne.** Musik aus der Dose. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Primestyle Funk.** Slowtime! Salzhaus Winterthur, 21 Uhr

**FILM**

**Nothing Personal.** Preisgekröntes Debüt: Eine junge Frau bricht radikal mit ihrem bisherigen Leben. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Unser Garten Eden.** Humorvoller Blick in den multikulturellen Kosmos eines Berner Schrebergartens. Kinok St.Gallen, 18 Uhr

**THEATER**

**Lilly.** Das Musical. Curlinghalle St.Gallen, 20 Uhr  
**Töchter des Robin Hood.** Ein abenteuerliches Stück. Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

**KABARETT**

**Patrik Cottet-Moine.** Ganz im Geiste des Stummfilms. Casinotheater Winterthur, 20 Uhr

**KUNST/AUSSTELLUNGEN**

**Klaus Moseittig.** Vernissage. Kunstraum Dornbirn, 20 Uhr  
**Kunst über Mittag.** Führung und das «Saiten»-Team kocht. Kunsthalle St.Gallen, 12 Uhr  
**Take Away zu Mario Merz – Spirale di cera, 1970/81.** Führung. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 12:30 Uhr

**KINDER**

**Geschichtenzeit.** Für Kinder von 2 bis 6 Jahren. Freihandbibliothek St.Gallen, 14:15 Uhr

**Märlikarawane.** Eine neue kleine Zirkuswelt. St.Gallen, 17/20 Uhr

**DIVERSES**

**Modeschau.** Die Frauenfelder JungstardesignerInnen. Kaff Frauenfeld, 20:30 Uhr

**FR 25.06.**

**KONZERT**

**Blues'n'Jazz.** Auf vier Bühnen. Altstadt Rapperswil-Jona, 18 Uhr  
**Openair St.Gallen.** The Strokes. LCD Soundsystem u.v.a. Sittertobel St.Gallen  
**Töbi Tobler, Ficht Tanner, Matthias Linckes & Dide Marfurt.** Schweizer «Landstreichmusik». Restaurant Bären Hundwil, 21 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Albanifestfreie Zone.** Mit Resident-Grill und -DJs. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**MinimalKlub.** Hosted by Chris-P. Kaff Frauenfeld, 20 Uhr  
**Open Air Special.** Zum Aufwärmen, trocken und begegnen. Cultbar St.Gallen, 18 Uhr

**FILM**

**David Wants to Fly.** Liebenswürdiger Naivling nervt Guru Maharishi Mahesh Yogi und Kultregisseur David Lynch. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr  
**Marschall Titos Geist – Marsal.** Köstliche Politisatire voller Slapstick und Kalauer. Kinok St.Gallen, 19:15 Uhr  
**The Marsdreamers.** Richard Dindo porträtiert Menschen, die zum Mars reisen wollen. Kinok St.Gallen, 17 Uhr

**The Two Horses of Genghis Khan.** Bildgewaltige Geschichte aus der Mongolei. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**THEATER**

**Battle.** Von Raoul Biltgen mit der Theatergruppe des türkischen Vereins Motif. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Carmen – Eine Liebeskatastrophe.** Nach der Novelle von Prosper Mérimée und der Oper von Georges Bizet. Stadttheater Konstanz, 19:30 Uhr

**Il diluvio universale – Die Sintflut.** Oper von Gaetano Donizetti Klosterplatz St.Gallen, 20:30 Uhr

**Lilly.** Das Musical. Curlinghalle St.Gallen, 20 Uhr

**Töchter des Robin Hood.** Ein abenteuerliches Stück, Freilicht. Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

**VORTRAG**

**Das New Model Buch von Georg Straub, 1593.** Geschichte einer wertvollen Neuerwerbung (Cornel Dora). Kantonsbibliothek Vadana St.Gallen, 13 Uhr

**KINDER**

**Märlikarawane.** Eine neue kleine Zirkuswelt. PHSG Hadwig St.Gallen, 17/20 Uhr

**Sieben Märchen-Welten.** Stück für Kinder ab fünf Jahren. TaK Schaun, 19:30 Uhr

**SA 26.06.**

**KONZERT**

**Blues'n'Jazz.** Auf vier Bühnen. Altstadt Rapperswil-Jona, 18 Uhr  
**Domorgelkonzert.** Mit John Scott. Kathedrale St.Gallen, 19:15 Uhr  
**Jancee Pornick Casino.** Mischung aus Rockabilly, Surfmusic und russischer Seele. Kaff Frauenfeld, 20 Uhr

**Le Donne.** A-Cappella. Alte Mühle Gams, 20 Uhr

**Openair St.Gallen.** Tocotronic, Dendemann, Stiller Has u.v.a. Sittertobel St.Gallen, 12 Uhr

**CLUBBING/PARTY**

**Albanifestfreie Zone.** Mit Resident-DJs und -Grill. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr  
**Flirt Party.** Für Menschen mit Behinderung und ohne. DJ Love-songs. Grabenhalle St.Gallen, 18 Uhr  
**Openair Special.** Zum Aufwärmen, trocken und begegnen. Cultbar St.Gallen, 18 Uhr

**FILM**

**David Wants to Fly.** Liebenswürdiger Naivling nervt Guru Maharishi Mahesh Yogi und Kultregisseur David Lynch. Kinok St.Gallen, 19:15 Uhr

**Eine zauberhafte Nanny – Knall auf Fall.** Ab 8 Jahren. Kino Rosental Heiden, 17:15 Uhr

**Goodbye Solo.** Eine Geschichte voller Lebensfreude. Kino Rosental Heiden, 20:15 Uhr

**Nothing Personal.** Preisgekröntes Debüt: Eine junge Frau bricht radikal mit ihrem bisherigen Leben. Kinok St.Gallen, 21:30 Uhr  
**Unser Garten Eden.** Humorvoller Blick in den multikulturellen Kosmos eines Berner Schrebergartens. Kinok St.Gallen, 17 Uhr

**THEATER**

**Battle.** Von Raoul Biltgen mit der Theatergruppe des türkischen Vereins Motif geschrieben. Spielboden Dornbirn, 20:30 Uhr

**Carmen – Eine Liebeskatastrophe.** Nach der Novelle von Prosper Mérimée und der Oper von Georges Bizet. Stadttheater Konstanz, 20 Uhr

**Il diluvio universale – Die Sintflut.** Oper von Gaetano Donizetti. Klosterplatz St.Gallen, 20:30 Uhr  
**Lilly.** Das Musical. Curlinghalle St.Gallen, 20 Uhr



### Das grosse Treffen

Begegnungstag in St.Gallen

Über sechzig verschiedene Fachstellen, gemeinnützige Organisationen und Migrantenvereine beleben am Begegnungstag den Marktplatz und das Waaghaus in St.Gallen, bereichern das kulinarische Angebot der Stadt und zeigen ihr buntes Programm auf der Kulturbühne. Emashie und Gion Stumps & Band sind zwei der Höhepunkte. Dazu gibt es Informationsstände und Forumsveranstaltungen, heuer zum Thema Freiwilligenarbeit. Der St.Galler Begegnungstag setzt ein Zeichen für die gesellschaftliche Vielfalt in der Stadt.

**Samstag, 19. Juni, ab 9 Uhr,**  
**Waaghaus und Marktgasse St.Gallen.**

Mehr Infos: [www.begegnungstag.ch](http://www.begegnungstag.ch)



### Die Kunst der Langsamkeit

Tanzworkshop mit Susanne Daepfen

Die forschende Tänzerin Susanne Daepfen begleitet den zweiteiligen Workshop «Discovering Body & Soullandscapes» im Studio 8. Der erste Teil besteht aus «Dancing Yoga», dessen Quelle im Hatha Yoga liegt. Der langsame Bewegungsfluss und der ausgedehnte Atem führen zu Leichtigkeit und wirken sich positiv auf das Nervensystem aus. «Buto-Tanz», der authentische und einzigartige Tanz der Wandlungen innerer und äusserer Körperlandschaften, bildet den zweiten Teil des Workshops. Anmeldung an [info@dakini-dance.ch](mailto:info@dakini-dance.ch)

**Samstag, 26. Juni, Sonntag, 27. Juni,**  
**13-16 Uhr, Studio 8 St.Gallen.**

Mehr Infos: [www.dakini-dance.ch](http://www.dakini-dance.ch)



### Muttersprache Kurpfälzisch

Arnim Töpel im Alten Zeughaus

Seit 1999 steht er beruflich auf der Bühne und ist inzwischen auf den meisten Bühnen zwischen Sylt und Herisau heimisch geworden. Das neueste Programm des «Philosophen unter den Kabarettisten» Arnim Töpel heisst «Der Masterbabler – Wem gheaschn du?» Diese Frage beschäftigt ihn seit dem Kindergarten. Zweisprachig aufgewachsen als Kind Berliner Eltern in der Kurpfalz, bringt er seine beiden Seelen auf die Bühne und lässt sie die vielen Rätsel menschlichen Zusammenlebens beleuchten.

**Samstag, 26. Juni, 20.30 Uhr,**  
**Altes Zeughaus Herisau.**

Mehr Infos: [www.kulturisdorf.ch](http://www.kulturisdorf.ch)



### Viel los im Paul-Grüniger-Stadion

Letztes SCB-Heimspiel und WM-Fest

Vierzehn Jahre ist es her, seit der Sportclub Brühl St.Gallen letztmals in der höchsten Amateurliga gespielt hat. Nun stehen die Kronen (aus dem Krontalquartier) vor dem Aufstieg und am letzten Heimspiel im Paul-Grüniger-Stadion gegen Arbon soll zünftig gefeiert werden. Im Brühler Sportrestaurant «KronenLounge» wird zudem die ganze Fussball-WM übertragen. «Pasta é Goal!» lautet das Motto und der Brühler Clubwirt Mario Olivieri (ehemals Rest. Da Pietro SG) freut sich auf (hungrige) Fussball-Angefressene.

**Samstag, 12. Juni, 16 Uhr.**  
**SC Brühl – FC Arbon 05, anschl. Party,**  
**11.6.–11.7., alle WM-Spiele live im Stadion.**

Mehr Infos: [www.scbbruehl.ch](http://www.scbbruehl.ch)

### Töchter des Robin Hood.

Freilicht. Chössi-Theater Lichtensteig, 20:15 Uhr

### Zwei wie Bonnie und Clyde.

Komödie von Tom Müller und Sabine Misiorny. Fabrigli Buchs, 20:30 Uhr

### KABARETT

**Arnim Töpel.** «Sex ist keine Lösung.» Altes Zeughaus Herisau, 20:30 Uhr

### TANZ

#### Discovering Body & Soullandscapes.

Dancing Yoga und Butoh-Tanzworkshop mit der Tänzerin Susanne Daepfen. Studio 8 St.Gallen, 10 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

**Festa povera.** 10 Jahre Kunstmuseum Liechtenstein. Kunstmuseum Liechtenstein Vaduz, 16 Uhr

**Roni Horn.** Führung. Kunsthaus Bregenz, 14 Uhr

### KINDER

**Märlikarawane.** Eine neue kleine Zirkuswelt. PHSG Hadwig St.Gallen, 17/20 Uhr

**Sieben Märchen-Welten.** Stück für Kinder ab fünf Jahren. TaK Schaan, 19:30 Uhr

### DIVERSES

#### Sommerfest der Thrugauer

**Kulturstiftung.** Begegnungen, künstlerische Interventionen, Gespräche und Tanzparkett. Eisenwerk Frauenfeld, 16 Uhr

## SO 27.06.

### KONZERT

**Blues'n'Jazz.** Auf vier Bühnen.

Altstadt Rapperswil-Jona, 11 Uhr

**Jumping Notes Dixieland**

**Band.** Swing. Schloss Dottenwil Wittenbach, 10:30 Uhr

### Damiàn Cazeneuve.

Milonga und Tango. Theater Kosmos Bregenz, 20 Uhr

### Open Air St.Gallen.

Ellie Goulding, Jochen Distelmeyer, Kelis u.v.a. Sittertobel St.Gallen

### A Little Green – more than

**Irish Folk.** Unzählige Instrumente, vier Freunde, ein Herz. Pädagogische Maturitätsschule Kreuzlingen, 19:30 Uhr

### CLUBBING/PARTY

**Open Air Special.** Aufwärmen, trocken, begegnen. Cultbar St.Gallen, 18 Uhr

### FILM

#### Daniel Schmid – Le chat qui

pense. Schillernd-schönes Porträt des grossen Schweizer Kinokünstlers Daniel Schmid. Kinok St.Gallen, 11 Uhr

#### Eine zauberhafte Nanny –

**Knall auf Fall.** Ab 8 Jahren. Kino Rosental Heiden, 15 Uhr

#### Goodbye Solo.

Eine Geschichte voller Lebensfreude. Kino Rosental Heiden, 19:15 Uhr

#### Nothing Personal.

Preisgekröntes Debüt: Eine junge Frau bricht radikal mit ihrem bisherigen Leben. Kinok St.Gallen, 20 Uhr

#### Unser Garten Eden.

Humorvoller Blick in den multi-kulturellen Kosmos eines Berner Schrebergartens. Kinok St.Gallen, 17:30 Uhr

#### You, the Living – Du Levande.

Regie: Roy Andersson. Gaswerk Winterthur, 19:30 Uhr

### THEATER

#### Lilly.

Das Musical. Curlinghalle St.Gallen, 17 Uhr

### TANZ

#### Discovering Body & Soullandscapes.

Dancing Yoga und Butoh-Tanzworkshop mit der

Tänzerin Susanne Daepfen. Studio 8 St.Gallen, 10 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

#### Schritte ins Verborgene.

Führung. Kunstmuseum Thurgau Warth, 15 Uhr

#### Christian Waldvogel.

Vernissage. Kunst(zeug)Haus Rapperswil, 11:15 Uhr

#### Hassan Khan.

Führung. Kunsthalbe St.Gallen, 15 Uhr

#### Roni Horn.

Führung. Kunsthaus Bregenz, 16 Uhr

#### Beatrice Dörig.

Führung. Galerie vor der Klostermauer St.Gallen, 10 Uhr

#### Im Banne Ägyptens.

Führung. Historisches und Völkerkundemuseum St.Gallen, 11 Uhr

### LITERATUR

#### Lyrik im NVS-Naturgarten.

Gertrud Macher liest Gedichte. NVS-Naturgarten St.Gallen, 12/14 Uhr

### VORTRAG

#### Herbert Maeder – Appenzeller

Botschafter und Politiker. Von Hans Höhener. Appenzeller Brauchtumsmuseum Urnäsch, 11 Uhr

### KINDER

#### Sieben Märchen-Welten.

Für Kinder ab fünf Jahren. TaK Schaan, 17 Uhr

#### Märlikarawane.

Eine neue kleine Zirkuswelt. PHSG Hadwig St.Gallen, 17/20 Uhr

### KINDER

#### Sieben Märchen-Welten.

Für Kinder ab fünf Jahren. TaK Schaan, 17 Uhr

#### Märlikarawane.

Eine neue kleine Zirkuswelt. PHSG Hadwig St.Gallen, 17/20 Uhr

## MO 28.06.

### FILM

#### David Wants to Fly.

Liebenswürdiger Naivling nervt Guru Maharishi Mahesh Yogi und Kulturregisseur David Lynch. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

## DI 29.06.

### CLUBBING/PARTY

#### Editanstalt.

A Young Person's Guide to Adult Entertainment. Kraftfeld Winterthur, 20 Uhr

### FILM

#### Lagaan: Once Upon A Time

in India. Indien 2001. Filmfoyer Winterthur, 19 Uhr

#### Marschall Titos Geist – Marsal.

Köstliche Politsatire voller Slapstick und Kalauer. Kinok St.Gallen, 20:30 Uhr

### THEATER

#### Il diluvio universale –

Die Sintflut. Oper von Gaetano Donizetti. Klosterplatz St.Gallen, 20:30 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

#### Abschluss-Arbeiten:

#### HF Visuelle Kommunikation.

Vernissage. Schule für Gestaltung St.Gallen. Höhere Fachschule für Kunst und Gestaltung St.Gallen, Typografische/r Gestalter/in. Hauptpost St.Gallen, 18:30 Uhr

### KUNST/AUSSTELLUNGEN

#### Abschluss-Arbeiten:

#### HF Visuelle Kommunikation.

Vernissage. Schule für Gestaltung St.Gallen. Höhere Fachschule für Kunst und Gestaltung St.Gallen, Typografische/r Gestalter/in. Hauptpost St.Gallen, 18:30 Uhr

### KINDER

#### Märlikarawane.

Eine neue kleine Zirkuswelt. Marktplatz Ebnet Herisau, 17/20 Uhr

### KINDER

#### Märlikarawane.

Eine neue kleine Zirkuswelt. Marktplatz Ebnet Herisau, 17/20 Uhr

## MI 30.06.

### KONZERT

#### Janne Petterson und Play-

ground. Mischung aus Funk, Jazz, Reggae, Latin, Blues und Soul. Cultbar St.Gallen, 21 Uhr

#### Jazzbeiz.

Kaff-Resident-Jazztett. Kaff Frauenfeld, 19 Uhr

#### Jazzseminar Abschlusskonzert.

Ein akustischer Querschnitt. Spielboden Dornbirn, 20 Uhr

Kleine Preise, grosse Wirkung.  
 Werben im SAITEN lohnt sich.

Einzelheiten und Tarife  
 im Internet:  
[www.saiten.ch/werbung](http://www.saiten.ch/werbung)  
 verlag@saiten.ch oder telefonisch:  
 +41 71 222 30 66



# SALZHAUS

DO, 3. JUNI 2010, 21 UHR

## SPAZIERKLING.FM

DJS HO-FI (REGIONAL LIGA), AULAY & FRANZ FILTER (SPAZIERKLING)

FR, 4. JUNI 2010, 22 UHR

## SLIVO BEATZ

BALKAN BEATS & GYPSY SOUNDS // DJS SUNNY ICECREAM, SERAPHIM & BENJI (SEBASS)

SA, 5. JUNI 2010, 22 UHR

PRIMESTYLE PRESENTS:

## FLASHDIGGA

FLUIDUM-PLATTENTAUF

SPECIAL GUEST: ZEDE (BEATBOX-WORLDCAMPION) // HOST: MURMI

DJS DEF DOMINGO, STOOD DAMN, LITTLE MAZE, 5 PM

SA, 12. JUNI 2010, 22 UHR

## SMELLS LIKE TWEN SPIRIT

MASH UP THE 90S: BAYWATCH-SPECIAL!

DJS PONYBOMB FICKLESTARS & STROBOKOPP // VISUAL ARTS BY THE TRASH-CONVERTERS  
MIT POOL, BADEMEISTER UND UMKLEIDEKABINEN!

FR, 18. JUNI 2010, 21.30 UHR

## THIRTYLICIOUS

TANZEN AB 30 MIT DJ PHIL & DJ M.I.B.

SA, 19. JUNI 2010, 22 UHR

## PULP FICTION SUMMER SPLASH

SURF, SOUL & TARANTINO HITS BY DJ GHOST & GUEST

MIT POOL, BADEMEISTER UND UMKLEIDEKABINEN!

MI, 23. JUNI 2010, 19.30 UHR

## FEAR FACTORY (USA)

IN ORIGINALBESETZUNG // PLUS SUPPORT

DO, 24. JUNI 2010, 21 UHR

## PRIMESTYLE FUNK

DISCO SPECIAL (1975-1985), MIT SLOWTIME! DJS LITTLE MAZE & GROOVEMAN

FR, 02. JULI 2010, 19.30 UHR

## SUZANNE VEGA (USA)

„THE CLOSE UP“-TOUR 2010 // FEAT. SUZANNE, MIKE AND GERRY

VORVERKAUF

STARTICKET.CH

EINTRITT FREI!

### DAS SALZHAUS WM-SPECIAL

MIT LIVEÜBERTRAGUNGEN, WM-TOTO, GRILL & CÜPLIBAR

10.06.10	TÖGGELITURNIER
11.06.10	KICK OFF - DIE GROSSE ERÖFFNUNGSSAUSE
16.06.10	SCHWEIZ VS. SPANIEN
17.06.10	FRANKREICH VS. MEXIKO
21.06.10	SCHWEIZ VS. CHILE
25.06.10	SCHWEIZ VS. HONDURAS
06.07.10	HALBFINAL 1
07.07.10	HALBFINAL 2
11.07.10	FINAL



**WWW.SALZHAUS.CH**

UNTERE VOGELSSANGSTRASSE 6 // 8400 WINTERTHUR  
(2 MIN. VOM HB)

Lieferschein

LS6

## GARE DE LION

### im Sommer 2010

Datum  
Date  
Preis  
Prix  
Price

ID

**DO 03 JUNI CEDARWELL (USA)**

Wundervoller, atmosphärischer Indiefolk,  
gewürzt mit ein wenig Pop. Melancholisch  
und doch von grosser Leichtigkeit.

Lieferung / Livraison / Delivery

**SA 12 JUNI Rock am Weier**

Auch der Gare de Lion ist am beliebten  
Weier Openair. Mit eigener kleiner Bühne  
und spannendem Programm.

**WM 2010 Fussballspiele Live**

Das grosse Public Viewing im Kulturbahnhof:  
Alle wichtigen Spiele werden auf Grossleinwand  
gezeigt. Natürlich mit Bier und Wurst.

**\*\* SOMMER Pause**

Ab Mitte August gehts wieder los im  
Gare de Lion.

Mitteilung / Communication / Message

Immer aktuell: der vollständige  
Fahrplan auf [www.garedelion.ch](http://www.garedelion.ch)

Gare de Lion / [www.garedelion.ch](http://www.garedelion.ch) / Silostrasse 10 / 9500 Wil

## KUGL SG

## JUNI 2010

[WWW.KUGL.CH](http://WWW.KUGL.CH), GÜTERBAHNHOFSTR. 4, 9000 ST. GALLEN

**DI 1.6. 19H SOUND & FOOD  
DÄ ZIISCHTIG MIT MARKUS LAUTERBURG**

**FR 4.6. 21H30 LIVE, ELECTRO, POP  
MUSIG UF DÄ GASS FEAT.  
NOEM NOVA, DANCE AFFAIR & KAFI-D**

**SA 5.6. 23H MINIMAL, TECHNO  
ILLUSION ROOM FEAT.  
GUY GERBER (COCOON, TEL AVIV)  
MARC FUHRMANN & MANUEL MORENO**

**DI 8.6. 19H SOUND & FOOD  
DÄ ZIISCHTIG MIT DEM  
MARINA LACHAUER DIPLOMPROJEKT**

**FR 11.6. 21H HIP HOP  
DILATED PEOPLES (USA) ESİK  
AFTER SHOW PARTY:  
DOUBLE TROUBLE DJ CREW (BIEL)**

**SA 12.6. 23H ELECTRO  
GET WASTED! FEAT.  
INDEPONDANCE CREW  
FEAT. ULLI & MAESOO, PA-TEE**

**DI 15.6. 19H SOUND & FOOD  
DÄ ZIISCHTIG MIT JUKEBOX 3000**

**DI 22.6. 19H SOUND & FOOD  
DÄ ZIISCHTIG MIT VIER IM BAUM  
MEETS NUMEROLOGICS**

MEHR INFOS UND VIDEOS JEWELLS AUF [WWW.KUGL.CH](http://WWW.KUGL.CH)

# Kunst

## Alte Fabrik Kulturzentrum.

Klaus-Gebert-Strasse 5, Rapperswil, +41 55 210 51 54, www.alte-fabrik.ch  
 Gertrud von Mentlen. Der Focus der Schau richtet sich auf das grafische Werk Gertrud von Mentlens. Ihre Zeichnungen und Radierungen sind präzise Beobachtungen äusserer und innerer Begegnungen. So reagierte die Künstlerin auf gesellschaftspolitische Verhältnisse ihrer Zeit, verarbeitete persönliche Erfahrungen oder skizzierte, nicht selten mit ironischem Augenzwinkern, ihre alltägliche Gedankenwelt. bis 27.06.2010

## Botanischer Garten.

Stephanshornstrasse 4, St.Gallen, +41 71 288 15 30, www.botanischergarten.stadt.sg.ch  
 Stefan Kreier/Thomas Freydl, Skulpturen und Objekte zum Thema «Gegenteile». Sowohl Stefan Kreier als Eschlikon TG und Thomas Freydl aus Ganterschwil stellen vorwiegend Werke aus, die sie inspiriert von der Stimmung im Garten speziell für die ausgewählten Räume im Freiland geschaffen haben. Wer sich mit Lebewesen beschäftigt, erkennt auch bei Pflanzen, Tieren und Pilzen einen Hang zum Gestalten. Es ist daher reizvoll, den pflanzlichen Gestaltungen menschliche Kunstwerke – Gegenteile – gegenüber zu stellen. bis 15.08.2010

## CoalMine.

Turnerstrasse 1, Winterthur, +41 52 268 68 82, www.coalmine.ch  
 Signal The Future. Einzelausstellung von Georg Gatsas. bis 12.07.2010

## Forum Vebikus (Kulturzentrum Kammgarn).

Baumgartenstrasse 19, Schaffhausen, +41 52 625 24 18, www.vebikus.ch/  
 Michael Günzburger/Marianne Halter, Michael Günzburgers Arbeiten mändrieren durch einige Gattungen und Erscheinungsformen der Bildherstellung. Immer aber bleiben sie Zeichnung. Ausgehend davon, dass Material, Inhalt und Erscheinung sich gegenseitig vorwärtstreiben, entwickelt sich aus dieser Reibung die Ausstellung. Marianne Halter erkundet die Beschaffenheit unserer visuellen Realität. In Fotos, Videos und Installationen entwirft sie Aktionsräume, in denen Handlungen oder Situationen stattfinden können, die gängige Wirklichkeitsvorstellungen subtil ausweiten: Strassenszenen und Landschaftsausschnitte, typische Nebenschauplätze, unspektakulär und banal. bis 27.06.2010

## Fotomuseum Winterthur.

Grüzenstrasse 44 & 45, Winterthur, +41 52 234 10 60, www.fotomuseum.ch  
 Where Three Dreams Cross. 150 Jahre Fotografie aus Indien, Pakistan und Bangladesch. In der Geschichte der Fotografie im 20. Jahrhundert dominiert üblicherweise die Perspektive von Europa und Amerika. Die Ausstellung und die Begleitpublikation hingegen erzählen die ebenso bedeutende Kultur-

geschichte der Fotografie Südasiens, die vielgestaltig und formal innovativ ist und doch tief verwurzelt in der einheimischen Kultur und Politik. 12.06. bis 22.08.2010

## Fotostiftung Schweiz.

Fischerstrasse 45, Winterthur, +41 52 234 10 30, www.fotostiftung.ch  
 Hannes Schmid – Never Look Back. In der Ausstellung der Fotostiftung Schweiz gibt Hannes Schmid Einblick in die Erzeugung einer perfekten Illusion. Seine Fotografien und Gemälde beleuchten «The Making of...», aber auch das Weiterleben eines Helden, der neben Micky Maus, Tarzan oder Barbie zu den einflussreichsten Figuren gehört, die gar nie existierten. 12.06. bis 19.09.2010

## IG Halle.

Merkurstrasse 22, Rapperswil, +41 55 210 51 54, www.ighalle.ch  
 «Was soll ich sagen?» Alzheimer. Fotografien von Peter Granser. «Alzheimer» nennt Peter Granser eine Serie von Fotografien, die 2001 und 2004 im Gradmann Haus in Stuttgart entstanden ist. Die Ausstellung, die in enger Zusammenarbeit mit der Klinik St. Pirminsberg und der IG Halle Rapperswil-Jona vorbereitet worden ist, umfasst auch Fotografien von Dominique Meienberg und Katharina Wernli. «Was soll ich sagen?» steht unter dem Patronat der Schweizerischen Alzheimervereinigung. Die Ausstellung samt Rahmenprogramm wird an verschiedenen Orten in der Schweiz gezeigt. 05.06. bis 12.09.2010

## Katharinensaal.

Katharinengasse 11, St.Gallen  
 Karin Bühler. «Meines Erinnerens, dessen ich völlig sicher zu sein glaube». Bei der Recherche zur Geschichte des Katharinengebäudes stiess Karin Bühler auf die Schriften von Hermann Wartmann. Zitate aus seinen «Erinnerungen» aus dem 19. Jahrhundert fliessen in die kontextbezogene Arbeit ein. bis 28.06.2010

## Kesselhaus Josephsohn (Sitterwerk).

Sittertalstrasse 34, St.Gallen, +41 71 278 87 47, www.kesselhaus-josephsohn.ch  
 Hans Josephsohn. Das Werk des Bildhauers spielt seit dem Ende der 90er-Jahre auf der internationalen Bühne der zeitgenössischen Kunst eine immer wichtigere Rolle. Das Kesselhaus Josephsohn zeigt in ständigem Wandel eine Auswahl von Gipsmodellen und Bronzen des Zürcher Künstlers. bis 31.12.2010

## Kloster Maria der Engel.

Appenzell, +41 71 787 18 45, www.maria-der-engel-appenzell.ch  
 Bibel in Bildern – Aussenseiter – Kunstschaffende erzählen die Bibel. In den Räumen eines ehemaligen Klosters werden über 60 Bilder ausgestellt. Sie lassen eine besondere Beziehung dieser ungelerten Kunstschaffenden zu den Geschichten und Figuren der Bibel erkennen. Der sonst der Öffentlichkeit nicht zugängliche Ort trägt zur Vertiefung des Betrachtens bei. bis 04.07.2010

## Klubschule Migros im Hauptbahnhof.

Bahnhofplatz 2, St.Gallen, +41 71 228 15 00, www.klubschule.ch  
 Fotoclub. Von der Migros Klubschule. bis 25.06.2010  
 Leo Braun. Eine Frau mit rotem Kleid sitzt auf einem grünen Stuhl und liest Zeitung. Ein Mädchen hört gedankenverloren Musik im Zug. Es sind alltägliche Szenen, die der Künstler Leo Braun auf die Leinwand gezeichnet hat. Entstanden sind sie an den verschiedensten Orten, wie die Namen der Bilder verraten: Im Jardin de Luxembourg in Paris, auf einem Touristenschiff in Berlin oder an der Bahnhofstrasse in Zürich. bis 27.06.2010

## Kornhaus.

Bahnplatz 2, Rorschach, www.kulturfuehling.ch  
 Stefan Rohner. Über Jahre hat Stefan Rohner Verbrauchsmaterial aus Kunststoff gesammelt und zu einem überdimensionierten und molekulartartigen Gebilde zusammengeklebt. Als mächtiger Eisberg schwimmt es nun im Wasser und gemahnt an die Problematik treibender Abfallpartikel auf den Weltozeanen. 04.06. bis 13.06.2010

## Küfer-Martis-Huus.

Giesenstrasse 53, Ruggell, +41 423 371 12 66, www.kmh.li  
 Peter Fischerbauer – «Fritz you're simply the best». Der Münchner Maler mit Sitz auch im Böhmervald/Sumava greift in seinen Bildern Lebens-tatsachen und künstlerische Inspirationsquellen Fritz Löhner Bedas auf. Die Ausstellung steht in Zusammenhang mit der Ausstellung «Zuflucht auf Raten – Liechtenstein und die Juden», die bis 6. Februar 2011 im Küfer-Martis-Haus in Zusammenarbeit mit dem Verein der Liechtensteiner Freunde von Yad Vashem und dem Jüdischen Museum Hohenems durchgeführt wird. bis 27.06.2010

## Kunst(Zeug)Haus.

Schönbodenstrasse 1, Rapperswil, +41 55 220 20 80, www.kunstzeughaus.ch  
 Christian Waldvogel. Fotografien, Objekte und Videos des Künstlers und Architekten. 28.06. bis 22.08.2010  
 Neu in der Sammlung. Was macht die Kunst? Welche Themen liegen in der Luft? Und welche Werke gelangen ins Kunst(Zeug)Haus? Neben arrivierten, gefestigten Positionen sind es besonders Arbeiten einer jüngeren Künstlergeneration, die das Sammlerehepaar Bosshard regelmässig ankauft. bis 13.06.2010  
 Thomas Müllenbach «Geldräume». Seit 2007 befasst sich Thomas Müllenbach (\*1949) mit der auf Repräsentation angelegten Innengestaltung von Banken und Versicherungen. Mit unterschiedlichen malerischen Strategien und Techniken setzt der Künstler die artifizielle Unterkühltheit dieser Räume ins Bild. bis 13.06.2010

## Kunsthalle Arbon.

Grabenstrasse 6, Arbon, +41 71 446 94 44, www.kunsthallearbon.ch  
 Mickry 3. Ein Tag im Wald. 14.06. bis 18.07.2010

## Kunsthalle St.Gallen.

Davidstrasse 40, St.Gallen, +41 71 222 10 14, www.k9000.ch  
 Hassan Khan. Hassan Khan (\*1975) ist einer der profiliertesten jungen Künstler des Mittleren Ostens; in seinen Arbeiten erörtert er Eigenschaften von und Wechselbeziehungen zwischen Bild, Ton, Text, Raum und Situation. Er bedient sich verschiedenster Medien wie Video und Fotografie, aber auch Performances und Soundinstallationen. Mit seinem Interesse für interdisziplinäre Formate sowie durch die Einbindung diverser kultureller Orte (Kellerbühne, Palace, Kunst Halle) wirft Khan einen tiefgründigen, spannenden Blick auf St.Gallen. bis 08.08.2010

## Kunsthalle Wil.

Grabenstrasse 33, Wil, +41 71 911 77 71, www.kunsthallewil.ch  
 Mark J. Huber. Lichtmasse. Was dem Handwerker eine wichtige (Fenster-)Grösse, ist dem Frauenfelder Künstler eine Quelle der Inspiration. Das Wortspiel deutet es an: Fenster, Glas, Spiegelungen und letztendlich das Licht selbst sind Themen, um die sich seine Malerei dreht. 06.06. bis 11.07.2010

## Kunsthalle Ziegelhütte.

Ziegelestrasse 14, Appenzell, +41 71 788 18 60, www.museumliner.ch/khz  
 Miriam Prantl/Hanna Roeckle. Beide Künstlerinnen untersuchen in ihren Werken, die sich auf die konstruktivistischen Traditionen des 20. Jahrhunderts berufen, das Medium Farbe. Miriam Prantls Licht- und Filminstallationen erschaffen Räume, in denen rationales Konzept und emotionale Vieldeutigkeit zur Deckung gebracht werden. Hanna Roeckles gebaute Farbkörper sind Manifestationen einer systematischen Materialuntersuchung, die durch ihre Konzentration bei gleichzeitigem Erscheinungsreichtum überraschen. bis 27.06.2010

## Kunsthau KUB.

Karl-Tizian-Platz, Bregenz, +43 5574 485 94 0, www.kunsthau-bregenz.at  
 Roni Horn. Die speziell für das Kunsthau Bregenz konzipierte Ausstellung von Roni Horn ist die erste umfassende Einzelpäsentation der international renommierten New Yorker Künstlerin in Österreich. Auf vier Stockwerken zeigt das KUB bedeutende Werkgruppen der letzten Jahre und ermöglicht somit einen tiefen Einblick in die künstlerische Vorgehensweise Roni Horns. Die grosse Diversität des Werks von Roni Horn – nicht nur in der Wahl der Medien, die Künstlerbücher, Zeichnungen, Fotografien und Skulpturen umfasst – manifestiert sich auch in ihrer breiten inhaltlichen Ausrichtung. bis 04.07.2010

## Kunstmuseum.

Museumstrasse 32, St.Gallen, +41 71 242 06 74, www.kunstmuseumsg.ch  
 Ambigu. Zeitgenössische Malerei zwischen Abstraktion und Narration. Die Ausstellung konfrontiert Werkgruppen von Raoul De Keyser und Mary Heilmann mit Arbeiten

jüngerer Künstler, die sich eigenständig auf die Vorbilder beziehen. Damit führt das Kunstmuseum St.Gallen seine Tradition thematischer Ausstellungen fort, die zeitgenössische Malerei unter wechselnden Perspektiven reflektiert – und zugleich deren Sinnlichkeit zelebriert. 05.06. bis 12.09.2010

Press Art. Das aus der Ostschweiz stammende Sammlerpaar Annette und Peter Nobel hat in über zwanzig Jahren eine eindruckliche Sammlung mit Schwerpunkt auf den gedruckten Massenmedien zusammengetragen. «Press Art», die Wechselwirkung zwischen geschriebenem Wort und bildender Kunst ist seit Anfang des 20. Jahrhunderts nicht mehr aus dem künstlerischen Diskurs wegzudenken. Vorab künstlerische Bewegungen mit gesellschaftsuto-pischen, sozialen oder politischen Hintergründen – etwa Dadaismus oder Konstruktivismus, die Aufbruchbewegungen seit den 1990er Jahren oder der medienreflexive Zeitgeist der 1990er Jahre – spiegeln Sinn und Zweck der Presse und demonstrieren, wie Eindeutigkeit in Mehrdeutigkeit, wie Wahrhaftigkeit in Ironie, wie Ernsthaftigkeit ins Spielerische kippt – und vice versa. bis 20.06.2010

## Kunstmuseum Liechtenstein.

Städle 32, Vaduz, +41 423 235 03 00, www.kunstmuseum.li  
 André Thomkins/Pavel Pepperstein/Robert Watts. Den Start in das Wintersemester 2009/10 Semester an der Hochschule Liechtenstein bildete die Herstellung einer Sänfte für eine Person aus Pet-Flaschen. Die ca. 3500 Flaschen wurden im Atelier mit Kupfer- und Stahldrähten zu einer räumlichen Sänfte verarbeitet und experimentell auf Formbarkeit, Verbindungsmöglichkeiten sowie Belastbarkeit getestet. In einem nächsten Schritt wurden die Sänftenprojekte bei einer Möbelmanufaktur mit Stoff und Leder weiterbearbeitet. Das Institut für Architektur und Raumentwicklung der Hochschule Liechtenstein präsentiert im Foyer des Kunstmuseum Liechtenstein diese Abschlussarbeiten. bis 27.06.2010  
 Che fare? Arte Povera – Die historischen Jahre. Das Kunstmuseum Liechtenstein präsentiert zu seinem 10-jährigen Bestehen eine grosse Ausstellung zur Arte Povera, in der Werke aller Hauptvertreter der Arte Povera zu sehen sind. bis 05.09.2010

## Kunstmuseum Thurgau (Kartause Ittingen).

Warth, +41 52 748 41 20, www.kunstmuseum.tg.ch  
 Franz Huemer – Vom sinnvollen Zufall. Der 1924 geborene Franz Huemer lebt in einem ehemaligen Bahnhüterhäuschen bei Feldkirch inmitten seiner Wurzelskulpturen und Schriften. Über Jahrzehnte hinweg hat der ein einzigartiges Werk geschaffen, in dem sich Visionen und Glaube, Leben und Wahn zu einem faszinierenden Ganzen verbinden. Die Ausstellung «Vom sinnvollen Zufall» stellt das Schaffen von Franz Huemer erstmals in einer umfassenden Retrospektive vor. bis 26.09.2010



## AUSSTELLUNGEN

**Schritte ins Verborgene.** Kunst und das Geheimnisvolle. Die Ausstellung befasst sich mit einer Thematik, die ebenso alt wie aktuell ist und der für das Verständnis zwischenmenschlicher Kommunikation grosse Bedeutung zukommen mit dem Geheimnis und seinen vielfältigen Erscheinungsformen. Im Zentrum stehen Künstlerinnen und Künstler, die das Geheimnisvolle als Strategie verwenden, ja es sogar zur wichtigsten oder gar wichtigsten Konstanten ihrer Tätigkeit gemacht haben. Mit Joseph Beuys, Sophie Calle, Marcus Coates, Magdalena Kunz und Daniel Glaser, Elodie Pong, Trevor Paglen, Wilhelmina F., Jana Gunstheimer, Kurt Schwitters, Lindsay Seers u.a. 20.06. bis 19.12.2010

### Kunstraum Dornbirn.

Jahngasse 9, Dornbirn, +43 5572 550 44, www.kunstraumdornbirn.at  
**Jan Kopp.** Die Arbeit des 1970 in Frankfurt geborenen und in Paris lebenden Künstlers Jan Kopp ist gekennzeichnet durch eine Experimentierung von verschiedensten Ausdruckformen und Medien. Tatsächlich können weder Form noch Mittel das künstlerische Projekt zusammenfassen, dass sich eher humanistisch als plastisch zu verstehen gibt. Im Laufe seines Werkes, unterstreicht Jan Kopp sein Interesse für die Stadt und die Urbanität als Metapher des modernen Raumes. Während er neben Videos, Zeichnungen und Skulpturen auch Installationen und Arbeiten im öffentlichen Raum realisiert, ist er ebenso mit Musik, zeitgenössischem Tanz und Performance vertraut. bis 06.06.2010

**Klaus Moseetting.** Er zählt zu den bedeutendsten österreichischen Künstlern der jüngeren Generation. In seinen zumeist überaus zeitintensiven Arbeiten untersucht er verschiedene Ebenen der Wahrnehmung, des Bildes und des Blicks. Dabei fokussiert er jenen Moment, in dem Wahrnehmung zu kippen und sich die Differenz zwischen kulturell Produziertem und natürlich Entstandenen, aber auch zwischen Realismus und Abstraktion aufzulösen beginnt. Die Unentrinnbarkeit von Natur und Kultur spielt dabei immer wieder eine zentrale Rolle, wie in den über mehrere Jahre verfolgten und zeichnerisch exakt dokumentierten Apfelbaumzuchtungen, der prozessualen Installation einer Ameisenkolonie oder den akribisch genauen «Staubbildern» grossformatige Zeichnungen von leer projizierten Lichtkegeln von Diaprojektoren. 25.06. bis 15.08.2010

### Museum im Lagerhaus.

Davidstrasse 44, St.Gallen, +41 71 223 58 57, www.museumimlagerhaus.ch  
**Alp-Träume.** Kaum ein Künstler aus der Region rund um den Säntis kann sich der Kultur des Alpelebens und des Sentiments entziehen. Doch gibt es Künstler, die vehement Position beziehen gegen touristische Vermarktung und Heile-Welt-Idyll: Der Traum von der Alp gerät zum Alptraum. Bei anderen wird scheinbare Idylle ironisch gebrochen oder fern jeder Realität ein neues Alparadies im Bild erträumt. Im Mittelpunkt

stehen Arbeiten von Willy Künzler anlässlich seines 80. Geburtstages, dazu Werke von Erich Staub, Hans Krüsi, Irma Bonifas. bis 04.06.2010  
**Weltenbilder.** Dauerausstellung aus dem Sammlungsbestand in Kooperation mit dem Bibelwerk St.Gallen, zum 75-Jahr-Jubiläum. bis 01.01.2011

### Kunstverein Konstanz.

Wessenbergstrasse 41, Konstanz, +49 7531 223 51, www.kunstverein-konstanz.de  
**Vera Ida Müller.** Vera Ida Müller verdichtet in ihrer Malerei Erinnerungen und gedankliche Entwürfe zu lebhaften Szenarien, in denen meist Personen in einem alltäglichen Umfeld, auf dem Campingplatz, im Wohnzimmer dargestellt sind. Bislang waren es meist fotografische Fundstücke, die den Malprozess auslösten. In jüngster Zeit ging die Künstlerin dazu über, die fotografische Vorarbeit selbst zu inszenieren, um im nächsten Schritt die malerische Transformation zu beginnen, für die eine Auflösung räumlicher Beziehungen, unscharfe Konturierung und eine oft überraschende Akzentuierung von Perspektive und Bildausschnitt kennzeichnend ist. bis 06.06.2010

### Museum Liner.

Unterrainstrasse 5, Appenzell, +41 71 788 18 00, www.museumliner.ch  
**Wasser/Farbe – Colour/Water.** 11 Positionen der heutigen Aquarellmalerei von Adrian Schiess bis Ulrich Wellmann. In einer einmaligen Zusammenstellung wird der künstlerische Rang einer kreativen Technik ausgestellt, die im allgemeinen Bewusstsein allzu häufig mit Hobbykunst und Kunsttherapie assoziiert wird. 11 monographisch eingerichtete Räume belegen anhand der Wasserfarbenmalereien von Günther Förg, Christiane Fuchs, Norbert Prangenberg, Adrian Schiess, Klaus Schmitt, Phil Sims, Howard Smith, Edmund Tuchsolski, Markus Weggenmann, Ulrich Wellmann und Jerry Zeniuk die internationale Bedeutung dieses Mediums, in dem mit Hilfe einfachster Mittel: Pigment, Wasser und Papier das grundsätzlich Eigene der malerischen Kunst anschaulich und definiert wird. bis 27.06.2010

### Nextex.

Blumenbergplatz 3, St.Gallen, +41 71 220 83 50  
**Karen Geyer.** 11.06. bis 24.06.2010  
**Lika Nüssli – Lika schafft.** Live-Zeichnen. Täglich von 9–11, 14–16 und 19–21 Uhr. 14.06. bis 17.06.2010

### Otten Kunstraum.

Schwefelbadstrasse 2, Hohenems, +43 5576 904 00, www.ottenkunstraum.at  
**Gottfried Honegger.** Der Otten Kunstraum in Hohenems gewährt seit Oktober 2008 Einblicke in die Kunstsammlung der Familie Otten, die bislang 300 Werke der Konstruktiven und Konkreten Kunst sowie des Minimalismus umfasst. Die zum Leben erweckte Sammlung wird im Otten Kunstraum in wechselnden, thematisch aufbereiteten Ausstellungen präsentiert. Das Schaffen von

Gottfried Honegger hat in der Kollektion gegenstandsloser Kunst einen wichtigen Stellenwert. Nach der Ausstellung «Russische Avantgarde. Wurzeln der Sammlung Otten» widmet das Privatmuseum seine zweite Ausstellung dem 1917 in Zürich geborenen Künstler. Gezeigt werden Werke von den 50er-Jahren bis heute. Er ist international einer der wichtigsten Vertreter der konstruktiv-konkreten Kunst seiner Generation und steht in der Tradition der nicht-gegenständlichen Kunst seit den 20er-Jahren. bis 29.07.2010

### Otto-Bruderer-Haus.

Mittelstrasse 235, Waldstatt, +41 71 351 67 42, www.ottobruderer.ch  
**Doppelausstellung Werner Lutz und Otto Bruderer.** Gast in der Saison 2010/2011 ist Werner Lutz. Er stammt aus Wolfhalden und wohnt in Basel. Von Werner Lutz sind Zeichnungen, Serigrafien und Bilder der feinsten Art zu sehen. Bekannt geworden ist Werner Lutz durch seine Gedichte. Einige seiner prägnanten Texte und viele seiner reich gestalteten Grafiken, sind ausgestellt und werden den Besuchern Momente der Stille und Betrachtung schenken. Das Otto-Bruderer-Haus bleibt seinem neuen Konzept treu: es öffnet sich für Künstler aus der Region und stellt deren Werke zusammen mit Bildern von Otto Bruderer aus. 06.06. bis 05.03.2011

### Oxyd Kunsträume.

Wieshofstrasse 108, Winterthur, +41 52 316 29 20, www.oxydart.ch  
**Ausstellung | Nr. 43.** Armin Aeschbach, Heinrich Bruppacher, Hans Ulrich Saas. «Metamorphosen». Essentielles aus dem Werk von drei Winterthurer Künstlern der älteren Generation. Kurator: Gerhard Piniel. bis 06.06.2010

### Rosengarten.

Windegg, Herisau.  
**Love – Künstlerkarten.** Der Rosengarten in Herisau – Oase der Ruhe und Ort der Begegnung – wird für ein Wochenende zum Ort der Kartenkunst. Künstlerinnen und Künstler gestalten rund um die Liebe Postkarten, welche im Pavillon ausgestellt und verkauft werden. «Love» wird von Christine Fischer begleitet, sie liest am Samstag Liebesgedichte. 19./20.Juni

### Rosgartenmuseum Konstanz.

Rosgartenstrasse 3, Konstanz, +49 7531 900 24 6, www.rosgartenmuseum-konstanz.de  
**Konstanzer Köpfe.** Portraits aus vier Jahrhunderten. Diese Kabinettsausstellung unternimmt eine Zeitreise durch die Gesichter einer alten Stadt. Seit der Renaissance kam der Portraitkunst über viele Jahrhunderte hinweg eine wichtige Stellung in der Kunst zu. Mit dem Aufstieg des Bürgertums wurden nicht nur Herrscher und Adlige, sondern auch gesellschaftlich tonangebende Bürger in Gemälden, Zeichnungen, auf Scherenschnitten oder in plastischen Büsten verewigt. Aus der reichen Sammlung des Rosgartenmuseums werden, teils erstmals, die ausdrucksstarken Gesichter von Adligen und Bischöfen aber auch von selbstbe-

wussten Bürgermeistern, Kaufmannsfrauen sowie Künstlerinnen und Künstlern aus Stadt und Region gezeigt. Pränante Lebensläufe zu jedem Bild bringen den Besuchern diese würdige Versammlung von «Konstanzer Köpfen» näher. bis 01.08.2010

### Schaukasten Herisau.

Poststrasse 10, Herisau, +41 79 648 32 24, www.schaukastenherisau.ch  
**Martinka Kremeckova.** Epoche. bis 23.08.2010

### Schloss Dottenwil.

Dottenwil, Wittenbach, +41 71 298 26 62, www.dottenwil.ch  
**Otto Forster.** Alle seine künstlerischen Fähigkeiten hat er sich selbst beigebracht und durch viele Versuche mit verschiedenen Materialien seinen eigenen Stil entwickelt. Seine Werke beschreiben eine Geschichte oder Situation. Immer das Positive suchend, niemals hinterhältig. bis 20.06.2010

**Peter Klein.** Er unterrichtet Bildnerisches Gestalten und Werken an einer kantonalen Mittelschule in Brig. Der Künstler malt Farbfelder auf Leinwand. Seine Acrylbilder sind ohne gegenständlichen Bezug. Die Kompositionen sind klar strukturiert, fein abgestuft und durchlässig. Durch mehrschichtig locker aufgetragene Farbe entstehen Formen im Spiel zwischen Symmetrie und Asymmetrie. Peter Klein setzt die Farbe bis zur höchsten Intensität, wobei Zwischentöne und Transparenz ebenso wichtig sind. Die Bilder entstehen – ohne vorherige Festlegung der Komposition – während des Arbeitsprozesses. Vor zehn Jahren zeigte der Künstler auf Schloss Dottenwil Skulpturen und Bilder unter dem Titel «Oberhäupter» und «Bilderstern». Einzelausstellungen hatte Peter Klein ausserdem in Augsburg, München, Darmstadt, Bochum, Bern und Brig. 26.06. bis 22.08.2010

### Schloss Wartensee.

Postfach 264, Rorschacherberg, +41 71 858 73 73, www.wartensee.ch  
**André Büchi.** Unter dem Titel: «Malerei». bis 31.10.2010

### Schloss Wolfsberg.

Wolfsbergstrasse 19, Ermatingen, +41 71 663 51 51, www.wolfsberg.com  
**Peter Schlör, «Black and Wide».** Mit seinen unverwechselbaren, brillanten, analogen Schwarz-Weiss-Fotografien hat sich der 1964 geborene Peter Schlör international einen Namen gemacht. Menschenleere Landschaften und Ortschaften, Bäume, Berge, Flüsse und aufgelassene Architekturen sind seine bevorzugten Themen. Geprägt durch grosse kompositorische Strenge, gepaart mit hartem Schwarz-Weiss-Kontrast, erreichen Schlörs Bilder hohe Spannung und Dichte. bis 13.08.2010

### Wyborada Frauenbibliothek.

Davidstrasse 42, St.Gallen  
**Radierungen von Veronika Brusa.** In der Galerie «Rotes Sofazimmer» der Frauenbibliothek Wyborada sind

grossformatige Radierungen mit Frauen- und Männergestalten von der 1983 in Gams geborenen Künstlerin Veronika Brusa zu sehen. Die vielseitigste Kunschtätigkeit hat sich in den letzten Jahren grösstenteils den Radierungstechniken verschrieben. bis 03.07.2010

### Zürcher Hochschule

**der Künste.**  
Ausstellungsstr. 60, Hafnerstr. 39/40 und Sihlquai 125/131.  
www.zhdk.ch  
**Diplomausstellung 2010.** Design, Kunst & Medien, Art Education. bis 10.06.2010

## Museum

### Appenzeller Brautmuseum.

Dorfplatz, Urnäsch, +41 71 364 23 22, www.museum-urnaesch.ch  
**Berge und Menschen.** Im Rahmen der Ausstellung Berge – Menschen – Kulturräume. Ein Gemeinschaftsprojekt mehrerer Museen zum 80. Geburtstag des Fotografen Herbert Maeder, Rehetobel. bis 13.01.2011

### Appenzeller Volkskunde-Museum.

Postfach 76, Stein, +41 71 368 50 56, www.avm-stein.ch  
**Der Bau der Haggenbrücke (1936/37).** bis 08.08.2010  
**Herbert Maeder – Ausgewählte Bilder.** Aus dem Frühwerk in Schwarzweiss. Im Rahmen der Ausstellung Berge – Menschen – Kulturräume. Ein Gemeinschaftsprojekt mehrerer Museen zum 80. Geburtstag des Fotografen Herbert Maeder. bis 10.10.2010

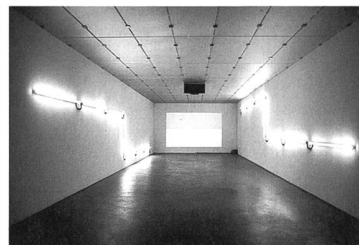
**Appenzeller Bauernmalerei, Volkskunst und Kunsthandwerk.** Der Begriff umfasst sowohl die ländliche Möbelmalerei wie im Besonderen die «eigentliche» Bauernmalerei, die Senntumsmalerei. Das Museum zeigt einen umfassenden Überblick über die Entwicklung dieser Malereitradition in ihrer klassischen Zeit seit der Mitte des 19. Jahrhunderts. bis 31.12.2010

### Gewerbemuseum Winterthur.

Kirchplatz 14, Winterthur, +41 52 267 51 36, www.gewerbemuseum.ch  
**Farbe: Spiel und Obsession.** Die Ausstellung Farbe zwischen Spiel und Obsession zeigt aktuelle und historische Darstellungen, räumliche Modelle und virtuelle Animationen verschiedenster Farbsysteme. Ausserdem werden künstlerische Umsetzungen und Arbeiten aus dem angewandten Bereich präsentiert, welche in der Auseinandersetzung mit der Farbsystematik entstanden sind. bis 17.10.2010

### Henry-Dunant-Museum.

Asylstr. 2, Heiden, +41 71 891 44 04, www.dunant-museum.ch  
**Im Feld, von Solferino nach Guanatanamo.** Die Ausstellung ist vom ICR-Museum in Genf zusammengestellt worden und zeigt 140 Jahre Einsätze in Kriegs- und Katastrophengebiete. Ohne die Wucht der



**Liebe ist ...**

Künstlerkarten im Rosengarten

Für ein Wochenende wird der Rosengarten Herisau, die Oase der Ruhe und der Ort der Begegnung, zum Ort der Kartenkunst. Um die zwanzig Künstlerinnen und Künstler aus der Ostschweiz gestalten Postkarten. Nicht irgendwelche zu irgendeinem Thema, sondern solche zu der vielleicht wichtigsten Sache der Welt: «love». Und für einmal ist Liebe käuflich: Wer sich in eine der Postkarten verliebt, kann sie gleich vor Ort erwerben. Am Samstag liest Christine Fischer Liebesgedichte.

**Samstag, 19. Juni,  
Sonntag, 20. Juni, 13–18 Uhr,  
Rosengarten Windegg Herisau.**

**Schlaue Biester**

Raben im Naturmuseum Thurgau

Als kluger Rabe bewundert, als Galgenvogel verschrien, als Göttervogel verehrt und als Schädling verfolgt: So unterschiedlich ist die Beziehung des Menschen zu den Raben. Neben diesen wechselvollen kulturell-geschichtlichen Aspekten beleuchtet die Ausstellung vor allem die besonderen Fähigkeiten dieser Tiere. Wegen ihrer erstaunlichen Auffassungsgabe und Lernfähigkeit werden sie zu den intelligentesten Vögeln gezählt. Eindrückliche Ausstellungsobjekte und Filme vermitteln Einblicke in die Lebensweise und das Verhalten der in der Schweiz heimischen Rabenvogel-Arten.

**Bis 20. Juni,  
Naturmuseum Thurgau Frauenfeld.**  
Mehr Infos: [www.naturmuseum.tg.ch](http://www.naturmuseum.tg.ch)

**PET Mahnmal**

Stefan Rohners Videoarbeiten im Kornhaus

Über Jahre hat Stefan Rohner Verbrauchsmaterial aus Kunststoff gesammelt und zu einem überdimensionierten, molekulartigen Gebilde zusammengeklebt. Als mächtiger Eisberg schwimmt es nun im Wasser und gemahnt an die Problematik treibender Abfallpartikel auf den Weltozeanen. Die Kamera streicht den Windungen des PET-Berges knapp über und unter der Wasseroberfläche entlang, begleitet von dem mystischen Sirenenangestrich der Innerhoderin Karin Streule.

**4. Juni bis 13. Juni,  
Kornhaus Rorschach.**  
Mehr Infos: [www.kulturfruehling.ch](http://www.kulturfruehling.ch)

**Greifbare Farben**

Prantl und Roeckle in der Kunsthalle Ziegelhütte

Die beiden Künstlerinnen Miriam Prantl aus Österreich und Hanna Roeckle aus Liechtenstein entwarfen eigens für die beiden oberen Stockwerke der Kunsthalle Ziegelhütte die Raumszenierung «Farbe – zwei». Darin hinterfragen sie die materiellen Bedingungen der Farberscheinungen. Roeckle betont dabei das Objekt- und Dauerhafte des Ästhetischen; Prantl wiederum zeigt die Farbe als ephemere Erscheinung, die Zeit und Raum auflöst.

**Bis 27. Juni  
Kunsthalle Ziegelhütte Appenzell.**  
Mehr Infos: [www.museumliner.ch](http://www.museumliner.ch)

Bilder, die augenblicklich berühren, ohne die Zeugnisse der Realitäten, könnte die grossartige Leistung des Internationale Komitees vom Roten Kreuz und die Einsätze der nationalen Rotkreuz-Gesellschaften kaum gewürdigt werden. Die Ausstellung führt chronologisch durch die Schwerpunkte des humanitären Wirkens; Hilfe für die Verwundeten, Schutz der Kriegsgefangenen, Zusammenführung verstreuter Familien, Unterstützung der Zivilbevölkerung.

**bis 01.11.2010  
Kinderzüge in die Schweiz.** Die zweite Ausstellung im Dunant Museum zeigt Bilder von den Kinderzügen in die Schweiz. Von 1946 bis 1956 wurden über 181'000 deutsche, österreichische und französische Kinder sowie weiteren europäischen kriegsverwundeten Ländern für einen Aufenthalt von drei Monaten in die Schweiz gebracht. Nach Aufbruch durch das Schweizerische Rote Kreuz betreuten Familien diese Kriegskinder und rüsteten sie neu aus. **bis 01.11.2010**

**Historisches Museum des Kantons Thurgau.**

Freie Strasse 24, Frauenfeld, +41 52 724 25 20, [www.historisches-museum.tg.ch](http://www.historisches-museum.tg.ch)  
**Im Verein daheim.** Das Vereinswesen hat in der Schweiz eine lange Tradition, gibt es doch gegen 100'000 Vereine. Doch nicht nur die Anzahl, sondern auch die Vielfalt der Vereine ist enorm. Nebst den klassischen Vereinen wie Turn-, Musik- oder Schützenvereinen existieren ebenfalls ganz ausgefallene Vereine. Warum ist jeman Mitglied in einem Verein? Ist es die Kameradschaft, die begeistert? Oder ist es die gemeinsame Aktivität? Anhand von Personen und Objekten führt die Ausstellung auf eine Entdeckungsreise durch die Thurgauer Vereinslandschaft. **bis 17.10.2010**

**Historisches und Völkerkundemuseum.**

Museumstrasse 50, St.Gallen, +41 71 242 06 42, [www.hmsg.ch](http://www.hmsg.ch)  
**Ceramica Popolare – das kulturelle Gedächtnis Südtaliens.** Die Sonderausstellung versucht die lange Tradition der Keramik und ihre Faszination für die Moderne an Beispielen aus Südtalien aufzuzeigen. Antike Objekten aus den Beständen werden Gebrauchskeramiken des 19. und 20. Jahrhunderts aus einer bedeutenden Zürcher Sammlung gegenübergestellt. **bis 09.01.2011**

**Im Banne Ägyptens. Begegnungen mit der Ewigkeit.** Ägyptische Grabschätze aus Schweizer Sammlungen. Das Interesse für Mumien und ägyptische Grabschätze hat auch in der Schweiz eine lange Tradition. Im Zuge der auf die Entdeckung des Grabes von Tutanchamun folgenden «Ägyptomanie» sind zahlreiche Objekte aus Ägypten in die Schweiz gelangt. Davon legen Bestände in zahlreichen Schweizer Museen und Sammlungen Zeugnis ab. Das Historische und Völkerkundemuseum hat 1957 von der Erziehungsdirektion des Kantons Glarus einen Sarkophag mitamt Mumie erhalten. Letztere ist in den letzten Jahren gründlich untersucht, aber noch nie öffentlich ausgestellt worden. Zusammen mit zahlreichen Ägyptika aus der eigenen Sammlung und weiteren Schweizer Museen steht die Sommerausstellung ganz im Zeichen der menschlichen Vergänglichkeit und dem Glauben an ein Weiterleben nach dem Tode. **19.06. bis 31.10.2010**  
**Verborgener Zauber Afghanistans.** Fotoausstellung der Werke von Herbert Maeder. Ursprünglich haben die imposanten Berge des Hindu-kusch den Appenzeller Fotojournalisten Ende der 1960er Jahre nach Afghanistan geführt. Neben den Bergwelten hat Maeder dort vor allem Menschen gefunden – Men-

schen, die sein Leben wesentlich geprägt haben. Seine Fotografien zeigen ein lebendiges und farbenfrohes Land von zauberhafter Schönheit, wie es heute nicht mehr existiert. Die Sonderausstellung ist in die überregionale Ausstellungsreihe «Berge-Menschen-Kulturräume» eingebunden, welche anlässlich des 80. Geburtstags von Herbert Maeder Höhepunkte seines fotografischen Scaffens vorstellt. **bis 13.06.2010**

**Hof Speicher.**

Zaun 5 bis 7, Speicher, +41 71 343 80 80, [www.hof-speicher.ch](http://www.hof-speicher.ch)  
Walter Robert Corti, Philosoph und Visionär. Gründer des Kinderdorf Pestalozzi im Museum für Lebensgeschichten. **bis 31.01.2011**

**Jüdisches Museum.** Schweizerstrasse 5, Hohenems, +43 5576 739 89 0, [www.jm-hohenems.at](http://www.jm-hohenems.at)  
**Ganz rein!** Jüdische Ritualbäder, Peter Seidel. Das Mikwe-Projekt, Leah Lax und Janice Rubin. In Hohenems ist das älteste jüdische Ritualbad in Österreich erhalten. Anlässlich der Restaurierung dieses Baudenkmals zeigt das Jüdische Museum Hohenems Einblicke in einen intimen Bereich jüdischen Lebens, zwischen religiöser Tradition und weltlichen Aufbrüchen. Mit der Sonderausstellung «Ganz rein!» vom 9. März bis zum 6. Juni 2010 eröffnet das Museum eine Auseinandersetzung mit dem Verhältnis von Sexualität und Ehe, Geschlechterrollen und Religion, mit Vorstellungen von Reinheit und Unreinheit, Fragen die auch in der Gegenwart Konflikte hervorrufen, in allen Religionen. Die Ausstellung geht der historischen Tiefendimension jener Reinigungsrituale nach, die vom Judentum bis zum Ritual der Taufe reichen, und thematisiert die Renaissance der Mikwe im Zeichen

einer umstrittenen neuen jüdischen Spiritualität. **bis 03.10.2010**

**Küefer-Martis-Huus.**

Giessenstrasse 53, Ruggell, +41 423 371 12 66, [www.kmh.li](http://www.kmh.li)  
**Zuflucht auf Raten. Liechtenstein und die Juden.** Dass in der Liechtensteinischen Landesgeschichte auch einige, meist kurze Kapitel mit jüdischer Geschichte eine Rolle spielen, ist nur wenigen bekannt. Schon im 17. Jahrhundert fanden Juden in einzelnen Orten des Landes Zuflucht. Damals konnte sich am Eschnerberg sogar für kurze Zeit eine jüdische Gemeinde etablieren. Hundert Jahre später wurden zahlreiche jüdische Familien in verschiedenen Gemeinden aufgenommen, nachdem sie aus Sulz vertrieben worden waren. Vor allem jedoch in den 1930er Jahren entwickelte sich Liechtenstein zu einem fast magischen Ort. Hier, im kleinen Fürstentum hofften zahlreiche Juden Zuflucht und Schutz vor der Verfolgung durch die Nationalsozialisten finden zu können. Leider war dies nur wenigen und nur gegen hohe finanzielle Auflagen vorbehalten. Trotzdem war das Land – gemessen an seiner Einwohnerzahl – Rettung für viele. Die Ausstellung im Küefer-Martis-Huus versucht anhand von Bildern und Dokumenten und anhand von Einzelschicksalen einen Einblick in diese höchst unterschiedlichen Kapitel der Liechtensteinischen Landesgeschichte zu geben. Der inhaltliche Schwerpunkt der Ausstellung liegt auf dem 20. Jahrhundert und auf Geschichten von Diskriminierung, Verfolgung, Flucht und Vertreibung. Videointerviews stellen zudem in Liechtenstein lebende Menschen mit ganz unterschiedlichen Familiengeschichten, Lebensentwürfen und Einstellungen zu ihrer jüdischen Herkunft vor. **bis 06.02.2011**

**Museum Appenzell.**

Hauptgasse 4, Appenzell, +41 71 788 96 31, [www.museum.ai.ch](http://www.museum.ai.ch)  
**Bergrettung.** 100 Jahre Bergrettungskolonie Appenzell. Das Museum Appenzell zeigt im Rahmen der Ausstellung Ausschnitte aus zwei Bildreportagen von Herbert Maeder. Im Rahmen der Ausstellungsreihe Herbert Maeder; Berge, Menschen und Kulturräume. **bis 01.11.2010**

**Museum Herisau.**

Platz, Herisau, +41 79 377 34 43, [www.museum-herisau.ch](http://www.museum-herisau.ch)  
**Der Bär ist los – Zum Appenzeller Wappentier.** Der Bär ist das Wappentier der zwei Appenzeller Kantone. Ausgangspunkt für die Sonderausstellung ist dieser landeskundliche Aspekt. In welcher Form adaptierten die Appenzeller das auf die Galluslegende zurückgehende Wappentier? Wie steht es mit den kulturellen Hintergründen für den Umgang mit diesem ehemaligen König der Tiere, dem als grösstem und kräftigstem Raubtier stets eine Mischung aus Furcht und Bewunderung entgegen-schlug? **bis 31.12.2010**

**Napoleonmuseum Thurgau.**

Schloss & Park Arenenberg, Salenstein, +41 71 663 32 60, [www.napoleonmuseum.tg.ch](http://www.napoleonmuseum.tg.ch)  
**Zu Tisch – A Table!** Ganz dem kulinarischen Genuss während des französischen Kaiserreichs widmet sich die Jahresausstellung des Napoleonmuseums Thurgau. Zu sehen sind kostbare Porzellane, gedeckte Tafeln, Kochbücher und allerlei Exponate zur Essen- und Trinkkultur in den Fürsten- und Gelehrtenhäusern, die mit dem Arenenberg in Verbindung standen. Rezepte und Weine aus der Zeit fügen sich Raum für Raum, immer verbunden mit einer entsprechenden Persönlichkeit, zu einem kompletten Diner, von dem man sogar Ausgewähltes probieren kann!



Der historische Landschaftspark mit seiner Eremitage wird ebenfalls in die Ausstellung einbezogen.  
bis 10.10.2010

**Naturmuseum.** Museumstrasse 32, St.Gallen, +41 71 242 06 70, www.naturmuseumsg.ch  
**Krummer Schnabel, scharfe Krallen.** Mit spitzen Waffen, scharfen Sinnen und artistischen Flugleistungen beherrschen Greifvögel und Eulen den Himmel – Tag und Nacht. Ihre Schnelligkeit, Kraft und Grösse beflügeln seit jeher unsere Fantasie. Die Sonderausstellung beleuchtet Tatsachen und Mythen aus dem Reich der Greifvögel und Eulen.  
bis 17.10.2010

**Naturmuseum Thurgau.** Freie Strasse 26, Frauenfeld, +41 52 724 22 19, www.naturmuseum.tg.ch  
**Raben – Schlaue Biester mit schlechtem Ruf.** Als kluger Rabe bewundert, als Galgenvogel verschrien, als Göttervogel verehrt und als Schädling verfolgt: ganz unterschiedlich ist die Beziehung des Menschen zu den Raben. Die Ausstellung der Naturmuseen Olten und St.Gallen beleuchtet das ambivalente Verhältnis und bietet anhand anschaulicher Präparate sachliche Information über die Lebensweise aller neun in der Schweiz heimischen Rabenvögel.  
bis 20.06.2010

**Vogelscheuchen im Naturmuseum.** Zur Sonderausstellung «Raben – schlaue Biester mit schlechtem Ruf» hat das Naturmuseum Thurgau mit einem Wettbewerb Kindergärten und Schulklassen aufgerufen, Vogelscheuchen zu bauen. Mit dem Wettbewerb hat das Naturmuseum die schönste, verwegenste oder lustigste Vogelscheuche gesucht. Mit viel Fantasie und Herzblut fertigten Kinder aus 13 Klassen insgesamt 34 Vogelscheuchen an. Die Vogelscheuche von der 3./4. Klasse der Primarschule Otterberg wurde mit dem ersten Preis ausgezeichnet.  
bis 20.06.2010

**Textilmuseum.** Vadianstrasse 2, St.Gallen, +41 71 222 17 44, www.textilmuseum.ch  
**Europäische Quilt Triennale.** Es werden ausgewählte Werke der 4.Europäischen Quilt Triennale gezeigt. In Zusammenarbeit mit der Textilsammlung Max Berk – Kurpfälzisches Museum der Stadt Heidelberg.  
bis 08.08.2010  
**Vision Sommer 2011.** Präsentation von modernen Schweizer Stickeren und Geweben aus heutiger industrieller Produktion, ergänzt mit textilen Skulpturen des Künstlers Hans Thomann.  
bis 01.11.2010

## Galerie

**Galerie Adrian Bleisch.** Schmiedgasse 5, Arbon, +41 71 446 38 90  
**Recherchen.** Mit Werken von Urs Eberle, Rahel Müller, Peter Schneebald und Thomas Zindel.  
bis 26.06.2010

**Galerie Christian Roellin.** Talhofstrasse 11, St.Gallen, +41 71 246 46 00, www.christianroellin.com  
**Hans Schweizer.** Er ist über unsere Landesgrenzen hinaus einer der bekanntesten zeitgenössischen Ausserhoder Künstler 05.06.  
bis 26.06.2010

**Galerie Friebe.** Unterstrasse 16, St.Gallen, +41 71 222 40 63, www.galerie-friebe.ch  
**Kühne/Klein: Die Zeit vergeht im Flug.** Mit aberwitzigen Steckkonstruktionen und minutiösen Collagen ist das Künstlerpaar Kühne/Klein über die Landesgrenzen hinaus bekannt geworden. Ihr hintergründiges Spiel mit der Bilderflut führt auch in ihrer neuesten Ausstellung wieder zu überraschenden Ergebnissen, die das Auge und den Intellekt gleichermaßen ansprechen.  
bis 26.06.2010

**Galerie Paul Hafner.** Davidstrasse 40, St.Gallen, +41 71 223 32 11, www.paulhafner.ch  
**Valentin Magaro/Sébastien Mettraux.** «Draw and paint.»  
bis 3. Juli

**Galerie Speicher.** Reutenenstrasse 19, Speicher, +41 71 344 18 77  
**Barbara Schmidlin.** Die Natur in ihrer Mächtigkeit, Schönheit, Vielfalt und Präsenz spielt eine zentrale Rolle und ist Ausgangspunkt der Arbeiten von Barbara Schmidlin. Der Zauber von Licht, Farben und Formen ist Inspiration und Motivation für sie. Die Künstlerin verarbeitet subjektive Eindrücke und befreit sie von der Ernsthaftigkeit des Alltags.  
bis 06.06.2010

**Galerie vor der Klostermauer.** Zeughausgasse 8, St.Gallen, +41 78 775 56 49, www.klostermauer.ch  
**Beatrice Dörig.** Malerei. 06.06. bis 27.06.2010

**K12 Galerie.** Kirchstrasse 12, Bregenz, +43 664 123 32 12, www.k12galerie.at  
**Gerda Haas.** Anknüpfend an die zahlreichen Serien inszenierter Fotografie, in denen sie sich mit weiblicher Selbstdarstellung beschäftigt, lotet sie nun mit einer neuen Serie «Gerda im Eis» die Frage nach Zeugung und Sterben, Sexualität und Vergänglichkeit, Erotischem und Morbidem aus. Die Fragmente ihres Körpers, unter einer dicken Eisschicht eingeschlossen, gibt sie in einer warmen Farbigkeit wieder, in der noch Leben steckt.  
bis 05.06.2010

**Städtische Wessenberg-Galerie.** Wessenbergstrasse 43, Konstanz, +49 7531 900 37 6, www.stadt-konstanz.de  
**Coco zu Besuch bei ihren Konstanzer Freunden – Tiere in der Kunst.** Wir stellen vor: Coco. Coco, das ist eine Gelbstirnamazone im besten Alter mit künstlerischen Ambitionen. Nein, Coco malt nicht, aber sie hat schon zahlreiche Künstler und Literaten zu phantasievollen Bildern und abenteuerlichen Geschichten inspiriert, die alle nur ein Thema kennen: Coco, die Papageiade. Rund dreissig Werke dieser ungewöhnlichen Kollektion schickt Coco im Frühling nach Konstanz, wo sie auf ihre tierischen Freunde treffen, die in der Sammlung der Wessenberg-Galerie zu Hause sind. Alles was fliegt, schwimmt und auf vier Pfoten läuft, findet sich ein, um einige Wochen zusammen mit Coco zu feiern. Da schleichen sich Löwen aus der Feder Philipp Harths und eine Katze von Hans Breinlinger an, exotisches und heimisches Geflügel, imposant in Szene gesetzt von Melchior Hondedeoeter, gackert und kräht, Pinscher «Hektor», von Ernst Würtenberger gezeichnet, wedelt freudig mit dem Schwanz und René Sintenis' Bär macht zur Begrüssung Männchen. Diese bunte tierische Gesellschaft lädt grosse und kleine Menschen ein, sie zu besuchen.  
bis 06.06.2010

## Weitere

**Alte Kaserne.** Technikstrasse 8, Winterthur, +41 52 267 57 75, www.altekaserne.ch  
**Comicart.** neue Arbeiten von Hansjörg Reka. bis 04.06.2010  
**Orang.** Comicmagazin aus Hamburg. 16.06. bis 16.07.2010  
**Bildende Kunst von 7 Frauen.** Venezuela trifft Schweiz. 19.06. bis 16.07.2010

**Bodman-Literaturhaus.** Am Dorfplatz 1, Gottlieben, +41 71 669 28 47, www.bodmanhaus.ch  
**Dichter-, Schriftsteller und Eulen Exlibris.** Eine Ausstellung des Schweizerischen Ex Libris Clubs. Exlibris, auch Bucheignerzeichen genannt, sind meist von einem Künstler oder einer Künstlerin entworfen und in verschiedenen Techniken gedruckt. Die Eule ist seit alters her ein magischer Vogel. Sie findet vielfach Verwendung als Sinnbild und Inbild, als Wahrzeichen der Minervasowie der Weisheit.  
bis 19.09.2010

**Gewerbliches Berufs- und Weiterbildungszentrum (GBS).** Demutstrasse 115, St.Gallen, +41 71 226 56 00, www.gbssg.ch  
**Abschluss-Arbeiten: Gestalter/in (Designer/in).** Schule für Gestaltung St.Gallen. Höhere Fachschule für Künste und Gestaltung St.Gallen, Grafiker/in. Im Foyer des GBS.  
18.06. bis 24.06.2010

**Hauptpost.** Gutenbergstrasse 1, St.Gallen, **Abschluss-Arbeiten: HF Visuelle Kommunikation.** Schule für Gestaltung St.Gallen. Höhere Fachschule für Künste und Gestaltung St.Gallen, Typografische/r Gestalter/in. Hauptpost, 1. Etage, Eingang Gutenbergstrasse, 9000 St.Gallen. 30.06. bis 03.07.2010

**Kantonsbibliothek.** Landgemeindeplatz 1, Trogen, +41 71 343 64 21, www.ar.ch/kantonsbibliothek  
**Die Bibliothek Züst auf Wänderschaft.** Die Kantonsbibliothek erhält Besuch von einer geistig Verwandten – von der Bibliothek von Andreas Züst. Rund 10'000 Bände aus der Sammlung des kunstsinigen Kosmopoliten machen auf ihrem Weg in den Alpenhof in St.Anton halt im Sitterwerk. Das Zusammentreffen von zwei trotz ihrer Verwandtschaft zugleich auch sehr unterschiedlich geprägten Bibliotheken verspricht durch diese seltene Möglichkeit eines ganz unmittelbaren Vergleichs bei beiden Sammlungen und deren Bewirtschaftung die je spezifischen Charakteristika in selbstverständlicher Weise herauszuschälen.  
bis 18.06.2010

**Nextex.** Blumenbergplatz 3, St.Gallen, +41 71 220 83 50, www.nextex.ch  
**Dagmar Heppner.** 1977, Hamburg, lebt und arbeitet in Basel.  
bis 03.06.2010

**Schloss Werdenberg.** Werdenberg, +41 81 771 29 50, www.schlosswerdenberg.sg.ch  
**Als erdetet der Himmel.** Installation von Elsbeth Maag und Josef Ebnöther. bis 30.06.2010

**Silberschmuckatelier O'la la.** Oberdorfstrasse 32, Herisau, +41 71 351 35 70  
**Heidi Tobler.** Puppen.  
bis 30.06.2010

## Kurse

**KÖRPER**  
**Aku-Yoga.** Dehnung und Lockerung aus Ost und West. Hetti Werker, Studio 8, Teufenerstrasse 8, St.Gallen, 071 222 75 58, hettikerker@pobox.ch. Di 10-11/12:20-13:20 Uhr  
**Bewegungs- u. Ausdrucksenspiel für Kinder.** 5-9 Jahre. B. Schällibaum, 071 277 37 29, Sala. Do 16:45-18 Uhr  
**Entspannungsgymnastik für Frauen ab 40.** B. Schällibaum, Felsenstrasse, Sala, 071 277 37 29. Do 18:30-19:30 Uhr  
**Felicebalance.** Biosynthese und Craniosacrale Behandlung für Erwachsene und Kinder. Astrid Bischof, Vadianstrasse 40, St.Gallen, 078 609 08 09, 071 344 29 56, Sandra Töngi, 076 596 58 86, 071 877 45 77, www.felicebalance.ch  
**Hatha Yoga.** Vanessa Schmid, Sa 9-10:30 Uhr. Schule für Ballett und Tanz, St.Gallen. 071 222 28 78, www.ballettundtanz-handl.ch  
**Feldenkrais.** Bewusstheit durch Bewegung, Gruppen in St.Gallen Claudia Sieber Bischoff, Dipl. Feldenkrais Lehrerin SFV, 071 222 95 68, Di 19:10-21:10 Uhr. Feldenkrais kombiniert mit kreativem Tanz, Do 18:05-19:30 Uhr, Fr 17-18:20 Uhr  
**Tanz- und Contact-Improvisation/Stocktraining.** Regelmässige Abendkurse und Workshops mit Claudia Roemmel, St.Gallen. 071 222 98 02, www.tanztheaterext.ch,  
**Tanz und Bewegung.** Eine Reise nach Innen. Erika Friedli, Gais, 071 793 33 06, ein Samstag/Monat 10-14 Uhr  
**Nia®-Getanzte Lebensfreude.** Ganzheitliche Fitness für Körper, Geist und Seele. Nia ist Tanz, Kampfsport, Entspannung und Lebensfreude. Kurse in St.Gallen, Gossau. Alexandra Kunz, Ausbilderin FA/Bewegungspäd. BGB, Cert. Nia-Teacher Brown Belt, 076 325 64 05, www.gymallegro.ch  
**Body-Mind Centering.** Ausgeglichenheit durch Bewegung und Berührung, Gruppenkurse und Einzelsitzungen, Bernhard Jurman, 079 694 50 72, b.jurman@bluewin.ch  
**Kultur-Werkstatt Wil.** Barfussdisco, Yoga, Sing- und Rhythmuskreis, Qi Gong, Moderntanz, Afro, Rhythmik, Feldenkrais, kreativer Kindertanz, PeKiP, 5 Rhythmen u.a. Info: 071 912 22 66, www.kultur-werkstatt.ch  
**Hatha Yoga.** Jeweils Mi 18-19.15 Uhr, Männerklasse Mi 19:45-21 Uhr, Yogaraum Spisergasse 11, St.Gallen, Rolf Hauenstein, 078 768 04 88, ro.stein@bluewin.ch  
**Studio 8. Zala – Ganzheitliches Körpertraining, Pilates, Hatha Yoga, Massage.** Susanna Koopmann, 078 623 06 43, Christine Enz, 076 458 10 66. Teufenerstr. 8, St.Gallen, info@studio-8.ch, www.studio-8.ch

# ABSCHLUSS-ARBEITEN

GBS ■

Schule für Gestaltung  
St.Gallen

Gewerbliches Berufs- und  
Weiterbildungszentrum St.Gallen

SCHULE FÜR GESTALTUNG ST.GALLEN  
HÖHERE FACHSCHULE FÜR  
KÜNSTE UND GESTALTUNG ST.GALLEN

HF VISUELLE KOMMUNIKATION  
TYPOGRAFISCHE/R GESTALTER/IN  
29. Juni bis 3. Juli 2010

Hauptpost, 1. Etage, Eingang Gutenbergstrasse, 9000 St.Gallen  
Vernissage Dienstag, 29. Juni, 18.30 Uhr  
Öffnungszeiten Dienstag bis Samstag, 14.00 bis 19.00 Uhr

GESTALTER/IN <sup>SFG</sup> (DESIGNER/IN)  
GRAFIKER/IN  
18. Juni bis 24. Juni 2010

Foyer des GBS, Demutstrasse 115, 9012 St.Gallen  
Vernissage Donnerstag, 17. Juni, 18.30 Uhr  
Öffnungszeiten Montag bis Freitag, 08.30 bis 18.00 Uhr  
Samstag, 08.30 bis 16.00 Uhr

STEINBILDHAUER/IN  
STEINMETZ/IN & STEINHAUER/IN  
DEKORATIONSGESTALTER/IN  
GOLD- UND SILBERSCHMIED/IN  
18. Juni 2010, 17.30 bis 19.00 Uhr

Schulhaus Bild, Zürcherstrasse 430, 9015 St.Gallen

you'll  
never guess  
what's  
behind  
the blank  
page

[WWW.VISUELLEDIALOGE.CH](http://WWW.VISUELLEDIALOGE.CH)  
[WWW.GBSSG.CH](http://WWW.GBSSG.CH)

## KURSE

### MUSIK/GESANG

#### KlangWelt Toggenburg.

Erfahrene KursleiterInnen bieten ein Programm in inspirierender Umgebung. In eine besondere Klangwelt eintauchen, sich während mehreren Tagen dem Naturjodel, der Stimme, dem Alphorn oder einem anderen Instrument intensiv widmen und die eigene Musik erleben. **KlangWelt Toggenburg**, 9657 Unterwasser, 071 999 19 23, info@klangwelt.ch, www.klangwelt.ch

**Neue Klangerfahrung** mit Monochorden. Klangmeditationen, Verkauf, Bau- und Spieldkurse für den ungezwungenen Umgang mit Obertönen. **Heinz Bürgin**, Im Uttenwil, 9620 Lichtensteig, 071 988 27 63, www.pythagoras-instrumente.ch

**Stimmräume**. Raum für eine spielerische Entfaltung des Stimmpotenzials, für umfassenden stimmlichen Ausdruck, für Selbsterfahrung durch und mit der Stimme. **Bea Mantel**, Hadwigstr. 4, SG, 079 208 98 02, bea@stimmraeume.ch, www.stimmraeume.ch

**stimmenfeuer frauentempel**. *Eröffnung 3. juni 2010, 19.30 – 21.30*, Spisergasse 11, St.Gallen, *jeden 1. & 3. Do./Monat*, info@feinklang.ch, www.feinklang.ch

**Cellounericht**. Erfahrene Cellistin und Pädagogin erteilt Cellounericht für Anfänger und Fortgeschrittene. **Bettina Messerschmidt**, 071 278 50 09, b.messerschmidt@bluewin.ch

**Djembé – Westafrikanische Handtrommel**. Fortlaufender Gruppenunterricht, Workshops, Einzelunterricht. **Markus Brechbühl**, Djembéplus Musikstudio, Bahnhof Bruggen, St.Gallen, 071 279 22 25, Mobil 076 42 42 076, www.djembepplus.ch

**EWB Sekretariat**. 071 344 47 25, www.ewb-ar.ch, Kursanfragen **Schlagzeugunterricht im Rheintal**. Trommeln mit Händen und Füßen. **Enrico Lenzin**, Rebstein, 077 424 87 33, enrico.lenzin@gmx.ch

**Gitarre spielen lernen und Englisch auffrischen**. Individuell gestalteter Unterricht mit Schwerpunkt Improvisation, Songwriting und Rhythmus. Probelektionen und Infos bei **Damon Lam**, St.Gallen, 079 863 30 19, damonhendrix@gmail.com

**Stimmlokal.ch**. Die frische Gesangsschule. **Miriam Sutter**, 076 577 30 34 und **Nathalie Maerten**, 076 571 30 34, Adlerberg 6, St.Gallen, post@stimmlokal.ch

**TANZ**

**Theatertanzschule**. Zeitgenössischer Tanz, Ballett, Jazz, Hip-Hop, Contact Jam, Flamenco, Tanzchäferli, Tanzbäarli, Tanz&Spiel, Yoga, offene Workshops. Künstlerische Leitung: **Marco Santi**, Schulleiterin: **Aliksey Schoettle**, Notkerstr 40, St.Gallen. Information im Tanzbüro, 071 242 05 24, tanzschule@theatersg.ch, www.theatersg.ch

**ChoRa – Plattform für Tanz und Bewegung**. Diverse Tanztage in Sitterdorf, Tanzimprovisation, Kreistanz, Volkstanz, meditativer Tanz, u.a. Infos: 071 422 57 09, www.chora.ch

**Tanzschule Karrer**. Zeitgenössischer Kindertanz, Kinderjazz, Rhythmik, Teeny-Dance, Jazz, Improvisation, Flamenco, Pilates Matwork. **Regina M. Karrer**, Schule, 071 222 27 14, P: 071 352 50 88, reginakarrer@bluewin.ch, www.rhythmus-tanz.ch

**Tanz dich frei**. Improvisation, Freude am Ausdruck, Selbstwahrnehmung, Meditation in Bewegung. **Nicole Lieberherr**, Riethüsi, St.Gallen, 071 351 37 82, www.freier-tanz.ch, Do 18:15–20 Uhr

**Tanzimprovisation und Körperarbeit für Frauen**. **B. Schällibaum**, 071 223 41 69, Sala, Do 20–21:30 Uhr, Fr 17:30–19 Uhr

**TakeTina – Rhythmische Körperarbeit**. **Urs Tobler**, 071 277 37 29, Mi 18:30–21 Uhr

**Tango Argentino**. Kurse für alle Niveaus. **Tango Almacén**, Lagerhaus 42, St.Gallen, 071 222 01 58, www.tangoalmacen.ch

**Tango Argentino**. Kurse und Workshops für Singles und Paare. **Johanna Rossi**, St.Gallen, 071 223 65 67, rossil@freesurf.ch

**Ballett und Bewegungserziehung im Vorschulalter**. Klassisches Ballett. Alle Niveaus für Kinder, Jugendliche, Erwachsene, Schule für Ballett und Tanz, St.Gallen, 071 222 28 78, www.ballettundtanz-haindl.ch

**Jazz, Yoga**. CDSB Berufsausbildung für zeitgenössischen Bühnentanz. (2–6 Semester). **Dance Loft Rorschach**, 071 841 11 33, info@danceloft.ch, www.danceloft.ch

**Tanz, Bewegung & Ausbildung**. Laienurse: Jazz-/Moderndance, HipHop für EW und Jugendliche, Bewegungstraining, Pilates, Moderner Kindertanz, Teenie Dance. Ausbildungen: Bewegungspädagogik, Bewegungstrainer, Zusatzausbildung Tanzpädagogik. Modulweiterbildungen. BGB Schweiz anerkannt. **Danielle Curtius**, Schachenstr 9, 9016 St.Gallen, 071 280 35 32, www.curtius-tanz.ch, info@curtius-tanz.ch

**Schule für Tanz und Performance Herisau**. Weiterbildung Tanz Intensiv /2-monatiges Intensivprojekt, 02.08. - 03.10.2010, www.tanzraum.ch/schule

**Flamencoprojekt Schweiz Bettina Castano**. beim HB SG. Flamencotanz für Anfänger & Fortgeschrittene, auch Seniorinnen, systematischer & fortlaufender Unterricht, WE-Kurse und Shows, auch Gitarrenunterricht. **Bettina Castano**, 079 708 13 41, b.castano@interbook.net., Briget Hefel, 076 578 77 00, b.hefel@xss.ch

www.castano-flamenco.com, **Jazztanz. FunkyJazz. HipHop. Gymnastik**. Für Kinder, Jugendliche und Erwachsene in St.Gallen und Degersheim. **Nicole Baumann**, dipl. Tanz- und Gymnastikpädagogin SBTG, St.Gallen, 071 393 23 43

**AFRO. Afrikanisch inspirierter Tanz**. Nach Aufwärmübungen tanzen wir zu versch. Rhythmen. **Tanja Langenauer**, Felsenstrasse 33, St.Gallen, 071 411 48 12, tanja.langenauer@gmx.net, *jeden 2. Mi und Do 18:15–19:45 (AnfängerInnen-Mittel) und 20–21:30 Uhr (Fortgeschr.)*, Amriswil wöchentl. Di 9–10:30 Uhr, 12.6., 13.30–17.00 Uhr mit live Percussion von **Amara Kalabane**

**Jam Contactimprovisation**. **Kathrin Schwander**, Teufenerstr. 8, Studio 8, St.Gallen, 071 222 72 65, kschwander@gmx.ch **Gemeinsames Warm-up**, keine Anmeldung nötig, 10 Fr./Abend, Do, 3.+17.06., 1.07., 20:15–22:15 Uhr, jeder Abend ist in sich abgeschlossen.

**Körperwahrnehmung, Bewegung, Tanzimprovisation**. **Annlies Stoffel Froidevaux**, Bewegungs- und Tanztherapeutin, St.Gallen, Auskunft und Anmeldung: 071 340 01 12

**Tanzschule: raumbewegen bewegungsraum**. Kindertanz, Streetdance, Zeitgenössischer Tanz, Ballett, Gymnastik. **Kerstin Frick**, Merkurstr. 2, St.Gallen, 071 223 30 12, info@raumbewegen.ch, www.raumbewegen.ch

**Kindertanz**. Kreativer Tanz für Kinder und Jugendliche. Versch. Altersgruppen ab Kindergarten. **Franziska Niedermann**, Niederteufer, 079 765 06 14, jew. Fr

**IG – TANZ TRAINING**

**Weiterbildung für Tanz- und Bewegungsschaffende**. Theater- und Tanzschule, Notkerstrasse, St.Gallen. Infos: www.igtanz-ostschweiz.ch, **Cordelia Alder**, 071/793 22 43, alder.gais@gmx.ch, **Dancing Yoga**. **Susanne Daep**pen, 4., 11., 18.+25.06., 2.07., jew. 8:45–10:45 Uhr

**FERNOST**

**Wen-Do**. Selbstverteidigungskurse für Frauen und Mädchen. *Mädchen (4.–6. Kl.) 12./13.06., Mädchen (2./3. Kl.) 6./7.11., Frauen 13./14.11.*, **Verein Selbstverteidigung Wen-Do**, Bühlebleichstr. 2, St.Gallen, 071 222 05 15, wendo.sg@bluewin.ch

**Aikido Einführungskurs**. www.aikido-meishin-sg.ch, *Einführungskurs 18:30–19 Uhr, Fortgeschr. Mo/Mi/Fr 19:30–21 Uhr*

**SundariYoga**. Ein kraftvolles Yoga, das bewegt. Eine Oase der Stille, die entspannt. Ein zeitgemässer Yogi, der inspiriert. 071 440 20 02, www.sundariyoga.ch

**I Ging Kurs**. der richtige Zeitpunkt. **Michael Zwissler**, 071 534 33 23, fengshui@zeitraum.ch, www.zeitraum.ch, Sa./So. 11./12.09.2010

**MALEN**

**kleine Kunstschule**. Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen. Verein kleine Kunstschule, **Lucia Andermatt-Fritsche**, 071 278 33 80

**Begleitetes Malen für Kinder/Erwachsene**. In Gruppen oder Einzel. **Karin Wetter**, 071 223 57 60

**Malatelier für Kinder und Erwachsene**. **Marlis Stahlberger**, Schwalbenstr. 7 (beim Hotel Ekkelhard), St.Gallen. 071 222 40 01 oder 071 245 40 30, p.stahlberger@bluewin.ch

**Wenn Farbenpinsel tanzen, erweitert sich der Horizont**. Ausdrucksmalen. **Bernadette Tischhauser**, Brühlgasse 39, SG, 071 222 49 29, jew. Do Abend, www.praxis-tischhauser.ch

**Kurs im Malatelier**. Arbeiten mit Öl, Acryl, Spachtel. Gruppen und Einzel. **Vera Savelieva**, Schwertgasse 23, St.Gallen, 078 768 98 07, info@doma-sg.ch

**Vorbereitungskurs für gestalterische Berufsrichtungen**. **Lisa Schmid**, Atelier Galerie, St.Gallen. 071 222 40 88 oder 071 223 37 01, www.atelier-lisaschmid.ch

**il pennello Kulturraum03.ch**. Malerlebniswerkstatt für Erwachsene Kinder. Individuelle Einzelbegleitung. **Maya Bärlocher**, Bahnhofstr. 30, 9402 Mörschwil, 071 845 30 32, www.kulturraum03.ch, info@kulturraum03.ch

**Vorbereitungsjahr (10. Schuljahr) für gestalterische Berufsrichtungen/Vorkurse**. **Ortega Schule St.Gallen**, Kesslerstr. 1, St.Gallen, 071 223 53 91, www.ortega-schule.ch, laufend Infoveranstaltungen

**Begleitung künstlerischer Werkprozesse. Beratung – Kunst und Gestaltung**. **Teresa Peverelli**, Kunstschaffende, Dozentin mit langjähriger Lehrerfahrung, Schule für Gestaltung St.Gallen, 079 749 11 73, tpeverelli@pingnet.ch

**Meditatives Malen in Rorschach**. **Sabin Hansen**, 071 790 03 73, kontakt@sabinhansen.ch, www.sabinhansen.ch/vitae, ein Sonntagmorgen/Monat

**DREIDIMENSIONAL**

**kleine Kunstschule**. Gestaltungsschule für Kinder und Jugendliche St.Gallen. Verein kleine Kunstschule, **Lucia Andermatt-Fritsche**, 071 278 33 80

**Atelier Keramik Plus**. Atelier für Kunst-Keramik und ausdrucksorientiertes Gestalten mit div. Materialien. Tages und Wochenkurse, Ferienangebote. **Margrith Gyr**, Degersheim, 071 371 54 32, www.keramik-plus.ch

**Landart und NaturKunst Kurse**. **Patrick Horber**, Altstätten, 071 222 32 33, patrick.horber@gmail.com, www.streuwerk.ch

**Modellieren**. Anfänger bis Fortgeschrittene. **Natalia Kaya Zwissler**

**Filzen**. für Kinder und Erwachsene. **Yukiko Kawahara**, Atelier Oberstrasse 167, St.Gallen, 071 277 26 36

**NATUR**

**WWF Naturlive Naturerlebnisse & Kurse**. Exkursionen, Ferien- und sanfte Reiseangebote für Kinder, Familien und Erwachsene. WWF-Regiobüro AR/AI-SG-TG, Merkurstrasse 2, Postfach 2341, 9001 St.Gallen, 071 223 29 30, Kursangebote und Infos unter: www.wffost.ch/naturlive

**DIVERSES**

**Schreiben mit Pffiff**. Die Werkstatt für Öffentlichkeitsarbeit und Beruf. Atelier am Harfenberg, Harfenbergstr. 15, St.Gallen, www.schreibwerk.ch, ruth.rechsteiner@schreibwerk.ch

**Standortbestimmungseminar**. «Heute hier! und Morgen?». Berufs-Laufbahnberatung, St.Gallen, 071 229 72 11, blbstgallen@ed-blb.sg.ch

**PaTre**. Väter in Trennung/Scheidung. 1x monatlich Austausch. Info: 079 277 00 71 oder www.forummann.ch/patre.html

**Tarotritual zum Sommeranfang**. Frühling verabschieden und sich auf den Sommer einstellen, Tarot-Karten ziehen als Impuls. **Bernadette Tischhauser**, Brühlgasse 39, SG, 071 222 49 29, www.praxis-tischhauser.ch, 18.6., 19.00 Uhr

**Systemische Familienaufstellung**. **Bernadette Tischhauser**, Brühlgasse 39, SG, 071 222 49 29, www.praxis-tischhauser.ch, Sa/So 26./27.06., 9–17:30 Uhr

**Stressbewältigung durch Achtsamkeit (MBSR)**. Vom blossen Reagieren zum bewussten Handeln. **Vera Krähenmann**, 071 280 20 10, www.k-bt.ch, 8. Abende ab Herbst 2010 in St.Gallen

**Leistungsfähig sein – leistungsfähig bleiben**. Intelligenter Umgang mit Ressourcen und Stress. 071 280 20 10, www.k-bt.ch, 4./5.11.2010 im Schloss Wärentsee

**Zauberland im Theaterwerk**. Theaterkurse für Kinder, 5–12J. **Sandra Sennhauser**, Teufenerstr. 73b, St.Gallen, 079 677 15 89, sandra\_spoerri@yahoo.com, jeweils Mittwochs

**DACHATELIER**

**Verein Dachatelier**. Teufenerstr. 75, St.Gallen, 071 223 50 66, 11.6. ufarben 12.6. infoseminar spitaldown 18.6. skulpturen aus holz 19.6. experimentelles malen weitere kurse: www.dachatelier.ch

**GBS ST.GALLEN**

Gewerbliches Berufs- und Weiterbildungszentrum, Davidstrasse 25, St.Gallen, 071 226 58 00, weiterbildung@gbssg.ch

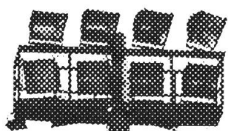
**Mediendesign**. Mac Kurse, Video, Trickfilm, Digitalfotografie

**Schule für Gestaltung**. Kurse und Lehrgänge

**Handwerk und Technik**. Schweißen, Schmieden, Drucken

**Baukaderschule**. Kurse und Lehrgänge





Fussball-WM 2010 im  
Paul-Grüninger-Stadion St.Gallen

# PASTA E GOAL!



**11. Juni bis 11. Juli 2010**  
Alle WM-Spiele ab 15.45 Uhr  
mit Überraschungsgästen

**PASTA & FOCACCIA FESTIVAL**  
mit Mario Olivieri, ehemaliger Wirt  
Restaurant Da Pietro SG

Kronen Lounge / Sportrestaurant SC Brühl St. Gallen / Sportanlage Krontal / [www.scbuehl.ch](http://www.scbuehl.ch) / 071 280 36 13 / Parkplätze beim Stadion



kulturverein



SCHLOSS WARTEGG

9404 Rorschacherberg

**Reservation:** Tel. 071/858 62 62 [kultur@wartegg.ch](mailto:kultur@wartegg.ch)

**Rückfahrt** zum Bhf. Rorschach inklusive

Sonntag, **6. Juni**, 18 Uhr  
ein Wirbelwind von flirrenden Gitarrenklängen, inspiriert von Südamerika, Jazz – und Klassik

**Antonio Malinconico e amici.** „Tempesta“

Sonntag, **20. Juni**, 11.30 Uhr  
eine kraftvolle Formation, die sich dem kühnen Modern Jazz widmet, so auch Ornette Coleman

**DKgramm** plays Horace Silver

Montag, **5. Juli**, 19 Uhr

**Bietenhader & Oetiker.** Leiterkonzert Tiefe Streicher

ein Lager, 25 Kinder, eine Werkstatt und zwei Leiter. Ein Fest des inspirierten Brummens

[www.appenze.kulturell.ch](http://www.appenze.kulturell.ch)